

GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOKO
XEDAPEN OROKORRAK

1

DISPOSICIONES GENERALES DEL
TERRITORIO HISTÓRICO DE GIPUZKOA

GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA

OGASUN ETA FINANTZA DEPARTAMENTUA

270/2015 FORU AGINDUA, ekainaren 1ekoa, ez-egoiliarren errentaren gaineko zerga aitortzeko erabili beharreko 210, 211, eta 213 ereduak onartu, horiek aurkezteko prozedura eta baldintza orokorrek finkatu, eta ez-egoiliarren tributazioari buruzko arau jakin batzuk garatzen dituena.

Urtarrilaren 14ko 29/2014 Foru Aginduak ez-egoiliarren errentaren gaineko zerga aitortzeko erabili beharreko 210, 211, eta 213 ereduak onartu zituen, eta arau jakin batzuk ezarri zituen ez-egoiliarren tributazioari dagokionez.

Maiatzaren 23ko 12/2002 Legearen bidez onartutako Ekonomia Itunak 21. artikuluan ezartzen duenez, ez-egoiliarren errentaren gaineko zerga itundutako tributu bat da, estatuak une bakoitzean ezartzen dituen funtsezko eta formazko arau berberei jarraituta erregulatu behar dena.

Hala ere, atzerriko egoiliarren diren pertsona edo entitateek Euskadin dituzten establezimendu iraunkorrei zerga honi buruzko araudi autonomoa aplikatuko zaie, Ekonomia Ituneko 14. artikulua ezarritakoarekin bat etorritz.

Zazpigarren xedapen gehigarrian, martxoaren 5eko 5/2004 Legegintzako Errege Dekretuak, Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren Testu Bategina onartzen duenak, ezarrita dakar ez-egoiliarren errentaren gaineko zergaren estatuko araudian ezen Europar Batasuneko edo Europako Esparru Ekonomikoko estatu kide batean egoitza duten zergadunek salbuespena aplika dezaketela ohiko etxebizitzan berrinbertitzeagatik, baldin eta estatu horrekin zerga arloko informazio-truke efektiborik egiten bada. Zazpigarren xedapen gehigarri hori azaroaren 27ko 26/2014 Legearen bigarren artikuluko hamabigarren apartatuak gehitu du, eta lege horren bitartez honako hauek aldatu dira: azaroaren 28ko 35/2006 Legea, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergarena; Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren Legearen Testu Bategina, martxoaren 5eko 5/2004 Legegintzako Errege Dekretu bidez onartua; eta beste hainbat zerga arau. Bada, errenta horiek hobeto kontrolatzearen, 210 ereduaren errenta motari buruzko bi kode berri sortu dira salbuespen hori aplikatzen duten zergadunentzat.

Berriki onartu den abenduaren 10eko 16/2014 Foru Arauak, Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergarenak, ez du jasotzen aldaketa hori bere edukian, foru araua indarrean jarri ondoren onartu baitu estatuak aldaketa hori lurralde erkidean. Guztiarekin ere, establezimendu iraunkorrik gabe lortutako errentak direnez, aipatutako aldaketa, foru araudian oraindik jasota egon ez arren, aplikagarria gertatzen da Gipuzkoako zergen esparruan ere.

Gainera, 210 eredu honi dagokionez, Estatuak aitortzen eta egiaztatzen prozedurak sinplifikatu ditu jabetza intelektualeko eskubideak kolektiboki kudeatzeko baimena duten entitateentzat, eta horren helburua izan da prozedura horien homogeneizatzea atxikipen jakin batzuei buruko eredu hauetan ageri denarekin: 216 eredu, «Ez-egoiliarren errentaren gaineko

DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA

DEPARTAMENTO DE HACIENDA Y FINANZAS

ORDEN FORAL 270/2015, de 1 de junio, por la que se aprueban los modelos 210, 211 y 213 de declaración del Impuesto sobre la Renta de no Residentes, se establecen las condiciones generales y el procedimiento para su presentación, y se desarrollan determinadas normas relativas a la tributación de no residentes.

La Orden Foral 29/2011, de 14 de enero, aprobó los modelos 210, 211 y 213 de declaración del Impuesto sobre la Renta de no Residentes, y estableció determinadas normas relativas a la tributación de no residentes.

El artículo 21 del Concierto Económico aprobado por la Ley 12/2002, de 23 de mayo, define el Impuesto sobre la Renta de no Residentes como un tributo concertado que se regirán por las mismas normas sustantivas y formales que las establecidas en cada momento por el Estado.

No obstante lo anterior, a los establecimientos permanentes domiciliados en el País Vasco de personas o entidades residentes en el extranjero, les será de aplicación la normativa autónoma de este Impuesto de acuerdo con lo establecido en el artículo 14 del citado Concierto.

La disposición adicional séptima del Real Decreto Legislativo 5/2004 de 5 de marzo, que aprueba el texto refundido de la Ley del Impuesto sobre la Renta de no Residentes, incorporada por el apartado doce del artículo segundo de la Ley 26/2014, de 27 de noviembre, por la que se modifica la Ley 35/2006, de 28 de noviembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, el texto refundido de la Ley del Impuesto sobre la Renta de no Residentes, aprobado por el Real Decreto Legislativo 5/2004, de 5 de marzo, y otras normas tributarias, ha establecido en la normativa estatal del Impuesto sobre la Renta de no Residentes la exención por reinversión en vivienda habitual aplicable a contribuyentes residentes en un Estado miembro de la Unión Europea, o del Espacio Económico Europeo con el que exista un efectivo intercambio de información tributaria. Con la finalidad de obtener un mayor control sobre estas rentas, en el modelo 210 ha creado dos códigos específicos de tipo de renta para los contribuyentes que apliquen esta exención.

Dicha modificación no está incorporada en la recientemente aprobada Norma Foral 16/2014, de 10 de diciembre, del Impuesto sobre la Renta de no Residentes, pues la aprobación en territorio común de la modificación es posterior a la entrada en vigor de la nueva norma foral. No obstante, por tratarse de rentas obtenidas sin establecimiento permanente, aun no estando incorporada a la normativa foral, la citada modificación es también de aplicación en el ámbito tributario foral.

Además, por lo que respecta a este modelo 210, el Estado ha simplificado determinados procedimientos de declaración y acreditación aplicables en el caso de entidades autorizadas para la gestión colectiva de derechos de la propiedad intelectual, para homogeneizarlos con el previsto para la práctica de determinadas retenciones en los modelos 216, «Impuesto sobre

zerga. Establezimendu iraunkorrik gabe lortutako errentak. Atxikipenak eta konturako sarrerak. Aitorpena-ordainketa agiria», eta 296 eredua, «Ez-egoiliarren errentaren gaineko zerga. Establezimendu iraunkorrik gabeko ez-egoiliarren. Atxikipenen eta konturako sarreraren urteko aitorpena». Orobat, aldaketa horiekin hobetu kontrolatu nahi dira aitoritutako errentak.

Ekonomia Itunak xedatutakoa aintzat harturik, beharrezkoa da 210 eredua aldatzea aipatu diren berrikuntzak haren barruan sartzeko.

Bestalde, Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergari buruzko abenduaren 10eko 16/2014 Foru Araua behin onartuta, kome-nigarria gertatzen da 210, 211 eta 213 ereduak arautuko dituen beste foru agindu bat onartzea, haien edukia indarrean dagoen arau esparru berrira egokitzeko.

Ereduen egokitze horretan sakonduz, aipatu beharra dago ezen onartzen den 210 eredu berria orain itzulketa eskatzeko eredu gisa ere erabili daitekeela loteria eta apustu jakin batzuetako sarien gaineko karga berezia dela eta Foru Ogasun honetan diru kopuruak sartu direnean edo karga horren kontu-rako atxikipenak jasan direnean, baldin eta haien zenbatekoa handiagoa bada zergadun ez-egoiliarren zergapetze bikoitza sai-hesteko aplikatu dezakeen hitzarmenetik ondorioztatutakoa baino. Horretarako, foru aginduari eskaera arautzen duen beste artikulua bat gehitzen zaio, eta kode berri bat sartzen da 210 ere-duan errenta mota kasu horietan identifikatzeko.

Hori guztia aintzat harturik, foru agindu berri honen bitartez 210, 211 eta 213 ereduak onartzen dira, gorago aipatu diren aldaketak sartuta.

Horiek horrela, hau

XEDATZEN DUT

1. artikulua. 210, 211 eta 213 ereduak onartzea.

1. Onarturik geratzen da 210 eredua, «Ez-egoiliarren errentaren gaineko zerga. Establezimendu iraunkorrik gabe lortutako errentak. Autoliquidazioa» izenekoa, foru agindu honetan I. eranskin gisa jasotzen dena.

Hiru ale ditu ereduak: «Zergadunaren/ordezkararen alea», «Erantzule solidarioaren/atxikitzailearen alea», eta «Administra-zioaren alea».

2. Onarturik geratzen da 211 eredua, «Ez-egoiliarren errentaren gaineko zerga. Establezimendu iraunkorrik gabe lortutako errentak. Atxikipena ondasun higiezinaren eskualdaketa. Autoliquidazioa» izenekoa, foru agindu honetan II. eranskin gisa jasotzen dena.

Hiru ale ditu ereduak, «Eskuratzzailearen alea», «Administra-zioaren alea», eta «Eskualdatzaile ez-egoiliarren alea». Orobat, ereduak hainbat eranskin ditu, eskuratzzaile edo eskualda-tzaile bat baino gehiago direnean bete beharrekoak.

3. Onarturik geratzen da 213 eredua, «Ez-egoiliarren errentaren gaineko zerga. Entitate ez-egoiliarren ondasun higie-zinen gaineko karga berezia. Autoliquidazioa» izenekoa, foru agindu honetan III. eranskin gisa jasotzen dena.

Bi inprimaki ditu: «autoliquidazioa» eta «ondasun higiezinaren zerrenda».

Ereduen inprimakiek bina ale dituzte: «Entitate ez-egoilia-rren alea» eta «Administrazioaren alea».

2. artikulua. Establezimendu iraunkorrik gabe Gipuzkoan lortutako errentengatik zergaren autoliquidazioa aurkeztera behartuak.

1. Abenduaren 10eko 16/2014 Foru Arauak, Ez-egoilia-rren Errentaren gaineko Zergarenak (aurrerantzean zergaren foru araua), 28. artikuluan xedatutakoaren arabera, eta maia-

la Renta de no Residentes. Rentas obtenidas sin mediación de establecimiento permanente. Retenciones e ingresos a cuenta. Declaración-documento de ingreso», y 296, «Impuesto sobre la Renta de no Residentes. No residentes sin establecimiento per-manente. Declaración anual de retenciones e ingresos a cuenta». Así mismo, las modificaciones persiguen un mayor con-trol sobre las rentas declaradas.

Teniendo en cuenta lo previsto en el Concierto Económico, resulta necesario modificar el citado modelo 210 para incorpo-rar las referidas novedades.

Por otra parte, la reciente aprobación de la Norma Foral 16/2014, de 10 de diciembre, del Impuesto sobre la Renta de no Residentes, aconseja aprobar una nueva orden foral regula-dora de los modelos 210, 211 y 213, al objeto de adecuar su contenido al nuevo marco normativo vigente.

Abundando en este aspecto de adecuación regulatoria, señalar que se habilita el modelo 210 como modelo de solicitud de devolución cuando se hubiera ingresado en esta Hacienda Foral cantidades, o soportado retenciones a cuenta por el gra-vamen especial sobre los premios de determinadas loterías y apuestas, en cuantías superiores a las que se deriven de la apli-cación de un convenio para evitar la doble imposición que afecte al contribuyente no residente. Con tal motivo, se incor-pora a la orden foral un nuevo artículo regulador de la solicitud, y se añade al modelo 210 un nuevo código identificador del tipo de renta para estos supuestos.

Considerando todo lo anterior, mediante esta nueva orden foral se procede a aprobar los modelos 210 211 y 213, con las modificaciones que se han detallado previamente.

En su virtud,

DISPONGO

Artículo 1. Aprobación de los modelos 210, 211 y 213.

1. Se aprueba el modelo 210 «Impuesto sobre la Renta de no Residentes. Rentas obtenidas sin mediación de estableci-miento permanente. Autoliquidación», que figura como anexo I adjunto a la presente orden foral.

Consta de tres ejemplares, «Ejemplar para el contribu-yente/representante», «Ejemplar para el responsable solidario/retenedor» y «Ejemplar para la Administración».

2. Se aprueba el modelo 211, «Impuesto sobre la Renta de no Residentes. Rentas obtenidas sin mediación de estableci-miento permanente. Retención en la transmisión de bienes inmuebles. Autoliquidación», que figura como anexo II adjunto a la presente orden foral.

Consta de tres ejemplares, «Ejemplar para el adquirente», «Ejemplar para la Administración» y «Ejemplar para el transmi-tente no residente». El modelo consta asimismo de unos ane-xos, que se cumplimentarán en el caso de que haya más de un adquirente y/o transmitente.

3. Se aprueba el modelo 213 «Impuesto sobre la Renta de no Residentes. Gravamen Especial sobre Bienes Inmuebles de Entidades no Residentes. Autoliquidación», que figura como anexo III adjunto a la presente orden foral.

Consta de dos impresos: la «autoliquidación», y la «relación de inmuebles».

Los impresos que componen el modelo constan de dos ejemplares, «Ejemplar para la entidad no residente» y «Ejemplar para la Administración».

Artículo 2. Obligados a presentar la autoliquidación del Impuesto por las rentas obtenidas en Gipuzkoa sin mediación de establecimiento permanente.

1. De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 28 de la Norma Foral 16/2014, de 10 de diciembre, del Impuesto sobre la Renta de no Residentes (en adelante norma foral del

tzaren 11ko 49/1999 Foru Dekretuak, Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren Erregelamendua onartzen duenak (aurrerantzean erregelamendua), 6. artikuluan ezartzen duenez, ez-egoiliarren errentaren gaineko zergaren zergadunek zergari lotutako errentak lortzen badituzte establezimendu iraunkorrik gabe, errenta horien autoliquidazioa aurkeztu behar dute.

2. Aurreko 1. apartatuan xedatutakoa xedatuta ere, zerga honen zergadunak ez daude behartuta errenten autoliquidazioa aurkeztera, errenta horiei dagoeneko zerga honen atxikipena edo konturako sarrera aplikatu bazaie –ondare irabazien kasuan izan ezik, baldin eta inbertsio kolektiboko erakundeei buruzko azaroaren 4ko 35/2003 Legean araututako inbertsio funtsetako partaidetzen itzulketatik etorritako ondare irabaziak izanik, aplikatu zaien atxikipena txikiagoa izan bada zergaren foru arauko 24. eta 25. artikuluetan jasotakoaren arabera kalkulaturako zerga kuota baino–, edo atxikipenari edo konturako sarrerari lotuta egon arren, zergaren foru arauko 14. artikuluan edo zergapetze bikoitza saihesteko hitzarmen batean jasotakoaren arabera salbuesitako errentak badira.

3. Zehazki, behartuta daude zergaren autoliquidazioa aurkeztera:

a) Zergari lotutako errentak lortzen dituzten zergadunak, baldin eta, zergaren erregelamenduko 14.3 artikuluan jasotakoaren arabera, atxikitze edo kontura sartzeko obligaziotik salbuesita dauden errentak badira.

b) Pertsona fisiko ez-egoiliarrek, zergaren foru arauko 24.5 artikuluan aipatutakoaren arabera ondasun higiezin egotzitako errentagatik.

c) Atxikipenak edo konturako sarrerak egitera beharturik ez dauden pertsonengandik etekinak jasotzen dituzten zergadunak.

d) Gipuzkoan kokaturako ondasun higiezin eskualdeak direnean, zergadunek behin betiko zerga aitortu behar dute, eta, dagokion kasuan, diru-sarrera egin, zergaren erregelamenduko 18.4 artikuluan ezarritakoari jarraituz.

4. Zergadunaren errentari egin zaion atxikipena edo konturako sarrera zergaren kuota baino handiagoa denean, kuota horren gaineko soberakina itzultzeko eskaera zergaren erregelamenduak 20. artikuluan dioen moduan aurkeztuko da.

5. Gipuzkoan establezimendu iraunkorrik gabe lortutako errenten autoliquidazioa egitean, zerga zorra kalkulatu behar da, eta bidezko diru-sarrera egin, hala dagokionean. Zergaren araudian aurreikusitako salbuespenetakoren bat aplikagarria bada, hura kontuan hartuta egingo da autoliquidazioa.

6. Aitortutako errentak lortu dituztenak zergapetze bikoitza saihesteko hitzarmena Espainiarekin sinatua duten herrialdeetako zergadun egoiliarrek direnean eta hitzarmen horretara bilduta daudenean, hitzarmenean jasotako zergapetze mugak edo salbuespenak zuzenean aplikatuz kalkulaturako dute beren autoliquidazioan zerga zorra.

7. Zergaren foru arauak 9. artikuluan aipatzen dituen erantzule solidarioek ere egin ahal izango dute autoliquidazioa, eta kasua bada, zerga zorra ordaindu. Gainera, itzulketa eskatzen duten autoliquidazioak izanez gero, atxikitza behartutako subjektuek ere aurkeztu ahal izango dituzte.

3. artikulua. 210 ereduaren edukia.

1. Edozein errenta mota (etekinak, ondasun higiezin errenta egotziak, ondare irabaziak) autoliquidatu daiteke eredu honetan.

impuesto) y en el artículo 6 del Decreto Foral 49/1999, de 11 de mayo, por la que se aprueba el Reglamento del Impuesto sobre la Renta de no Residentes (en adelante reglamento del impuesto), los contribuyentes del Impuesto sobre la Renta de no Residentes que obtengan rentas sujetas al mismo sin mediación de establecimiento permanente están obligados a presentar autoliquidación por dichas rentas.

2. No obstante lo dispuesto en el apartado 1 anterior, los contribuyentes por este Impuesto no estarán obligados a presentar la autoliquidación correspondiente a las rentas respecto de las que se haya practicado la retención o efectuado el ingreso a cuenta del Impuesto, salvo en el caso de ganancias patrimoniales derivadas del reembolso de participaciones en fondos de inversión regulados en la Ley 35/2003, de 4 de noviembre, de instituciones de inversión colectiva, cuando la retención practicada haya resultado inferior a la cuota tributaria calculada conforme a lo previsto en los artículos 24 y 25 de la norma foral del impuesto, ni respecto de aquellas rentas sujetas a retención o ingreso a cuenta pero exentas en virtud de lo dispuesto en el artículo 14 de la norma foral del impuesto, o en un convenio de doble imposición que resulte aplicable.

3. En particular, estarán obligados a presentar autoliquidación del impuesto:

a) Los contribuyentes que obtengan rentas sujetas al impuesto exceptuadas de la obligación de retener e ingresar a cuenta de acuerdo con lo previsto en el artículo 14.3 del reglamento del impuesto.

b) Las personas físicas no residentes por la renta imputada de los bienes inmuebles a que se refiere el artículo 24.5 de la norma foral del impuesto.

c) Los contribuyentes que obtengan rendimientos satisfichos por personas que no tengan la condición de obligados a practicar retenciones o ingresos a cuenta.

d) Tratándose de transmisiones de bienes inmuebles situados en territorio guipuzcoano, los contribuyentes deberán declarar e ingresar, en su caso, el impuesto definitivo, en los términos previstos en el artículo 18.4 del reglamento del impuesto.

4. Cuando se haya practicado una retención o un ingreso a cuenta sobre la renta del contribuyente superior a la cuota del impuesto, se presentará declaración para solicitar la devolución del exceso sobre la citada cuota, de acuerdo con lo establecido en el artículo 20 del reglamento del impuesto.

5. Al efectuar la autoliquidación de las rentas obtenidas en territorio guipuzcoano sin mediación de establecimiento permanente, se determinará e ingresará, en su caso, la deuda tributaria correspondiente. En el caso de que sea de aplicación alguna de las exenciones previstas en la normativa del impuesto, se practicará la autoliquidación teniendo en cuenta las mismas.

6. Cuando las rentas declaradas hayan sido obtenidas por contribuyentes que sean residentes en países con los que España tenga suscrito convenio para evitar la doble imposición y se acojan al mismo, determinarán en su autoliquidación la deuda tributaria aplicando directamente los límites de imposición o las exenciones previstos en el respectivo convenio.

7. Podrán también efectuar la autoliquidación e ingreso, en su caso, de la deuda tributaria los responsables solidarios definidos en el artículo 9 de la norma foral del impuesto. Además, tratándose de autoliquidación con solicitud de devolución, podrán también presentarlas los sujetos obligados a retener.

Artículo 3. Contenido del modelo 210.

1. Podrá autoliquidarse en este modelo cualquier tipo de renta (rendimientos, rentas imputadas de bienes inmuebles, ganancias patrimoniales).

Errenta sortzapean bakoitza zein bere aldetik autoliquidatzeko nahiz epe jakin batean lortutakoak elkartuta autoliquidatzeko erabiliko da eredu hau, honako erregelei jarraituz:

a) Ondasun higiezinak eskualdatzeagatik lortutako errentak: errenta sortzapean bakoitza zein bere aldetik autoliquidatuko da. Salbuespen gisa, eskualdatutako ondasun higiezinaren titulartasuna senar-emazte batena denean eta bi ezkontideak ez egoiliarak direnean, zilegi da autoliquidazio bakarra egitea. Gale- rari-rik gertatu bada, autoliquidazio hau ere aurkeztu beharko da egindako atxikipenaren itzulketarako eskubidez baliatu nahi denean.

b) Gainerako errentak: zergadun berak hainbat errenta lortu baditu, posible da horiek elkartzea, baldin eta haien errenta motak kode bera badute, ordaintzaile berberarengandik badatoz, karga tasa bera aplikagarri bazaie, eta, gainera, ondasun eta eskubide batetik deribatuak izanik, ondasun edo esku- bide beretik badatoz.

Elkartutako errentak ezin dira inoiz konpentsatu beren artean.

Autoliquidazioen emaitza ordaintzekoa bada, hiruhilekoa izango da elkartu daitekeen epealdia; aldiz, autoliquidazioen kuota zero bada edo itzultzeko emaitza badute, epealdi hori urtea izango da.

2. Aitortutako errentak higiezin hiritarren errenta egotziak badira edo ondasun higiezinaren eskualdaketatik badatoz, zerga- dunak berak agertu behar du autoliquidazioaren egile gisa.

3. Autoliquidazioa aurkezteko momentuan, zerga zorra ordaindu behar da edo, bestela, egindako autoliquidaziotik ondo- rioztatzen den itzulketa eskatuko da, dagokion kontabilitate agi- ria erabilia. Kontabilitate agiria bete beharko da, baita ere, ordaindu edo itzuli beharreko emaitzarik ez dagoenean.

4. *artikulua. 210 eredia aurkezteko eta diru-sarrera egi- teko epea.*

Honako hau izango da eredia aurkezteko eta, hala badago- kio, diru-sarrera egiteko epea, aitortutako errenta motaren ara- bera:

a) Zergaren erregelamenduak 18.4 artikuluan ezarritakoa- ren arabera, ondasun higiezinak eskualdatzeagatik lortutako errenten autoliquidazioak, emaitza zeinahi dela ere, hiru hilabe- teko epean aurkeztu behar dira, ondasun higiezinaren eskual- daketa egunetik hilabeteko epea igaro eta gero.

Epea larunbatean edo egun baliogabean amaitzen bada, hurrengo lehen egun baliodunera luzatuko da.

b) Gipuzkoan kokatutako ondasun higiezinaren errenta ego- tziak, zergaren foru arauak 24.5 artikuluan aipatuak: eredia aurkezteko eta diru-sarrera egiteko epea sortzapean dataren ondorengo urte naturala izango da.

Epea larunbatean edo egun baliogabean amaitzen bada, hurrengo lehen egun baliodunera luzatuko da.

c) Gainerako errentak:

1.ª Ordaintzekoak diren autoliquidazioak: aurkezpena eta diru-sarrera apiril, uztail, urri eta urtarrilaren lehen 25 egun naturalen barruan egingo da, eta autoliquidazioak sortzapean data aurreko hiruhileko naturalean duten errentak jasoko ditu.

Epea larunbatean edo egun baliogabean amaitzen bada, hurrengo lehen egun baliodunera luzatuko da.

2.ª Zero kuota duten autoliquidazioak: aurkezteko epea aitortzen diren errentak sortu ondorengo urteko urtarrilaren 1etik 25era bitartekoa izango da.

Se utilizará tanto para autoliquidar de forma separada cada devengo de renta como para autoliquidar de forma agrupada varias rentas obtenidas en un período determinado, de acuerdo con las siguientes reglas:

a) Rentas derivadas de transmisiones de bienes inmue- bles: se autoliquidará de forma separada cada devengo de renta. Excepcionalmente, cuando el inmueble objeto de trans- misión sea de titularidad compartida por un matrimonio en el que ambos cónyuges sean no residentes, se podrá realizar una única autoliquidación. En el caso de pérdidas, también se deberá presentar esta autoliquidación si se desea ejercer el derecho a la devolución de la retención que hubiese sido prac- ticada.

b) Resto de rentas: podrán agruparse varias rentas obteni- das por un mismo contribuyente siempre que correspondan al mismo código de tipo de renta, procedan del mismo pagador, les sea aplicable el mismo tipo de gravamen y, además, si deri- van de un bien o derecho, procedan del mismo bien o derecho.

En ningún caso las rentas agrupadas pueden compensarse entre sí.

El período de agrupación será trimestral si se trata de auto- liquidaciones con resultado a ingresar, o anual si se trata de autoliquidaciones de cuota cero o con resultado a devolver.

2. Cuando las rentas declaradas sean rentas imputadas de inmuebles urbanos o rentas derivadas de transmisiones de bienes inmuebles, debe figurar como persona que realiza la autoliquidación el propio contribuyente.

3. Al tiempo de presentar la autoliquidación, se ingresará la deuda tributaria o se solicitará la devolución resultante de la autoliquidación practicada, utilizando el documento contable correspondiente. Cuando no resulte cantidad a ingresar o a devolver también será necesario cumplimentar el documento contable correspondiente.

Artículo 4. Plazo de presentación e ingreso del modelo 210.

El plazo de presentación y, en su caso, de ingreso, en fun- ción del tipo de renta declarada, será:

a) Conforme establece en el artículo 18.4 del reglamento del impuesto, las autoliquidaciones de rentas derivadas de transmisiones de bienes inmuebles se presentarán, con inde- pendencia del resultado de la autoliquidación, en el plazo de tres meses una vez transcurrido el plazo de un mes desde la fecha de transmisión del bien inmueble.

Cuando el último día del plazo sea sábado o inhábil, se entenderá prorrogado al primer día hábil siguiente.

b) Rentas imputadas de bienes inmuebles situados en territorio guipuzcoano a que se refiere el artículo 24.5 de la norma foral del impuesto: el plazo de presentación e ingreso será el año natural siguiente a la fecha de devengo.

Cuando el último día del plazo sea sábado o inhábil, se entenderá prorrogado al primer día hábil siguiente.

c) Resto de rentas:

1.º Autoliquidaciones con resultado a ingresar: el plazo de presentación e ingreso será los 25 primeros días naturales de los meses de abril, julio, octubre y enero, en relación con las rentas cuya fecha de devengo esté comprendida en el trimestre natural anterior.

Cuando el último día del plazo sea sábado o inhábil, se entenderá prorrogado al primer día hábil siguiente.

2.º Autoliquidaciones de cuota cero: el plazo de presenta- ción será del 1 al 25 de enero del año siguiente al del devengo de las rentas declaradas.

Epea larunbatean edo egun baliogabeen amaitzen bada, hurrengo lehen egun baliodunera luzatuko da.

3.^a Itzultzekoak diren autoliquidazioak: aitortzen den urte naturala amaitu ondorengo lehen 25 egun naturalak behin igarota aurkeztu behar dira, eta lau urteko epean beti. Epe hori autoliquidazio guztiei aplikatuko zaie, kontuan hartu gabe itzulketaren arrazoia barruko arau bat den edo zergapetze bikoitza saihesteko hitzarmen bat den, baita hitzarmena garatzen duen agindu batek epe laburragoa ezartzen duenean ere. Autoliquidazioa aurkezpenaren egunean amaitzen dela joko da.

5. artikulua. 210 ereduaren autoliquidazioetatik datozen itzulketak egiteko modua.

1. Itzulketak transferentzia bidez egingo dira, kontabilitate agirian adierazten den kontura, zeinaren titularra pertsona hauetako bat izan baitaiteke:

a) Autoliquidazioa egiten duen pertsona. Dena den, autoliquidazioa zergadunaren ordezkariak egiten badu, itzulketarako adierazitako banku-kontuaren titular izan daiteke, soil-soilik, baldin eta zergadunaren legezko ordezkari bada.

b) Zergaduna bera.

2. Itzulketarako adierazten den banku-kontuaren titularra autoliquidazioa egiten duten pertsonetako bat bada, izan erantzule solidario gisa, atxikitzailer gisa edo legezko ordezkari baimendun gisa, kontuak Espainian egon behar du irekita. Aldiz, itzulketarako kontuaren titularra zergaduna bera bada, kontua Espainiako zein atzerriko kreditu entitate batean egon daiteke irekita.

3. Kontabilitate agirian Banku Kodearen Nazioarteko Kodea (IBAN kodea) adierazi behar da beti, transferentzia zer kontutara egin behar den identifikatzeko.

Kontua atzerrian irekita badago, banku-kontuaren kodea - IBAN formatua- edo SWIFT/BIC kodea adierazi behar da.

6. artikulua. 210 ereduari erantsi beharreko dokumentazioa.

1. Autoliquidazioa egitean Espainiako barne araudian aurreikusten diren salbuespenak aplikatzen badira zergadunaren egoitza arrazoi hartuta, ereduari tokian tokiko agintari fiskalek luzatutako egoitza-agiria erantsiko zaio eskubide horiek frogatzeko.

Autoliquidazioa egitean Espainiak sinatu duen eta zergapetze bikoitza saihestea helburu duen hitzarmen bat aplikatzen bada, zerga-egoitzaren ziurtagiria erantsi behar da, tokian tokiko agintari fiskalek luzatua, eskubide horiek frogatzeko, eta agiri horrek berariaz adierazi behar du zergaduna hitzarmenean definitutako zentzuan dela egoiliarra. Hala ere, autoliquidazioa egitean hitzarmen batean finkatutako zergapetze muga aplikatzen bada, eta hitzarmen hori garatzen duen aginduak formulario berezi bat erabili beharra ezartzen badu, ziurtagiriaren ordez formularioa aurkeztuko da.

Zerga oinarria zehazteko garaian gastuak kentzen badira zergadunak Europar Batasuneko beste estatu bateko egoiliarak direlako, edo egoitza Europako Esparru Ekonomikoko beste estatu batean dutelako, zeinarekin benetako zerga informazio trukea egiten baita zerga iruzurrari aurre egiteko neurri buruzko azaroaren 29ko 36/2006 Legeak lehen xedapen gehigarriko 4. apartatuan ezarritako eran, kendutako gastuen frogagiriak aurkezteaz gainera, egoitza fiskala kasuan kasuko estatuan duela egiaztatzeke agiria ere erantsi beharko da, estatu horretako zerga agintaritzak luzatua.

Cuando el último día del plazo sea sábado o inhábil, se entenderá prorrogado al primer día hábil siguiente.

3.º Autoliquidaciones con resultado a devolver: podrán presentarse una vez transcurridos los 25 días naturales siguientes al año natural objeto de declaración, y dentro del plazo de cuatro años. Este plazo resultará aplicable a todas las autoliquidaciones, con independencia de si la devolución deriva de la norma interna o de un convenio para evitar la doble imposición, incluso en aquellos supuestos en los que una orden de desarrollo del convenio fije un plazo inferior. Se entenderá concluido el plazo para la presentación de la autoliquidación en la fecha de su presentación.

Artículo 5. Medios para efectuar las devoluciones derivadas de las autoliquidaciones del modelo 210.

1. Las devoluciones se efectuarán mediante transferencia a la cuenta bancaria que se indique en el documento contable y cuya titularidad puede ser una de las siguientes:

a) La de la persona que realiza la autoliquidación. No obstante, en el supuesto de que se realice la autoliquidación por el representante del contribuyente sólo podrá ser titular de la cuenta bancaria de devolución si se trata del representante legal del contribuyente.

b) La del propio contribuyente.

2. Si el titular de la cuenta bancaria de devolución fuese una de las personas que realiza la autoliquidación, bien como responsable solidario, bien como retenedor o como representante legal autorizado, la cuenta bancaria ha de estar abierta en España. Sin embargo, si el titular de la cuenta de devolución es el propio contribuyente, la cuenta puede estar abierta en una entidad de crédito en España o en el extranjero.

3. En todo caso, en el documento contable se consignará el Código Internacional de Cuenta Bancaria (IBAN) que identifique la cuenta a la que deberá efectuarse la transferencia.

En caso de que se trate de una cuenta abierta en el extranjero, se consignará el Código de la cuenta bancaria, formato IBAN o, en su caso, el código SWIFT/BIC.

Artículo 6. Documentación que debe adjuntarse al modelo 210.

1. Cuando se practique autoliquidación aplicando las exenciones previstas en la normativa interna española, por razón de la residencia del contribuyente, se adjuntará un certificado de residencia, expedido por las autoridades fiscales del país de residencia que justifique esos derechos.

Cuando se practique autoliquidación aplicando las disposiciones de un convenio para evitar la doble imposición suscrito por España, se adjuntará un certificado de residencia fiscal expedido por la autoridad fiscal correspondiente que justifique esos derechos, en el que deberá constar expresamente que el contribuyente es residente en el sentido definido en el convenio. No obstante, cuando se practique la autoliquidación aplicando un límite de imposición fijado en un convenio desarrollado por una orden en la que se establezca la utilización de un formulario específico, deberá aportarse el mismo en lugar del certificado.

Cuando se deduzcan gastos para la determinación de la base imponible, por tratarse de contribuyentes residentes en otro Estado miembro de la Unión Europea, o en un Estado miembro del Espacio Económico Europeo con el que exista un efectivo intercambio de información tributaria en los términos previstos en el apartado 4 de la disposición adicional primera de la Ley 36/2006, de 29 de noviembre, de medidas para la prevención del fraude fiscal, además de la documentación acreditativa de los gastos deducidos, se adjuntará un certificado de residencia fiscal en el Estado que corresponda expedido por la autoridad fiscal de dicho Estado.

Artikulu honetan aipatzen diren egoitza-agiriekin urtebeteko balioa izango dute ematen diren egunetik aurrera. Alabaina, zergaduna atzerriko estatu bat, haren azpibanaketa politiko edo administratiboetako bat, edo bertako toki entitateetako bat denean, egoitza-agiriekin mugagabeko balioa izango dute.

2. Kuotatik atxikipenak edo konturako sarrerak kentzen direnean, behar diren frogagiriak aurkeztuko dira beti.

3. Autolikidazioak aurkezten dituztenak baloreak gordailuzen dituzten erantzule solidarioak direnean, nahikoa izango da haiek preskripzio epeak dirauen bitartean gordetzea zerga Administrazioaren esku, aurreko 1. zenbakian aipaturiko egoitza-agiriak, formularioak edo aitortenak.

4. Autolikidazioek itzulketa eskaera dakartenean, kontuaren identitatea eta titulartasuna frogatuko dira. Horrez gain, itzulketa zergadunaren legezko ordezkariaren kontu batera egiteko eskatzen denean, ordezkariaren frogagiria erantsi behar da. Agiri horretan, klausula batekin adierazi behar du legezko ordezkariak ahalmena duela itzulketa bere izenean eta zergadunaren kontura jasotzeko.

Agiri hori aurkeztea ez da beharrezkoa izango aipaturiko klausula jasotzen duen ordezkariak dagoeneko zerga Administrazioari frogatu zaionean hura zerga ordezkariaren erroldan inskribatuta. Azaroaren 5eko 582/2014 Foru Aginduak, Gipuzkoako Foru Aldundiko Ogasun eta Finantza Departamentuko zerga ordezkariaren errolda arautzen duenak, ezarri du errolda hori.

7. artikulua. 211 eredua aurkezteko betebeharra, eta eredua aurkezteko eta diru-sarrera egiteko epea.

1. 211 eredua aurkezteko betebeharra.

Gipuzkoan kokaturik dauden ondasun higiezinak establezimendu iraunkorrik gabeko ez-egoiliarrei erosten dizkietenen erabili behar dute 211 eredua, egindako atxikipena edo konturako sarrera aitortu eta ordaintzeko, zergaren foru arauko 25.2 artikuluan eta haren erregelamenduko 18. artikuluan jasotakoaren arabera.

2. Aurkezteko eta diru-sarrera egiteko epea.

211 ereduaren bidez egindako autolikidazioa aurkezteko eta, kasua bada, diru-sarrera egiteko epea, hilabetekoa izango da, ondasun higiezina eskualdatzen denetik aurrera.

Epea larunbatean edo egun baliogabean amaitzen bada, hurrengo lehen egun baliogabea luzatuko da.

8. artikulua. 213 eredua aurkezteko betebeharra, eta eredua aurkezteko eta diru-sarrera egiteko epea.

1. 213 eredua aurkezteko betebeharra.

Paradisu fiskaltzat hartutako herrialde edo lurralde batean egoiliar diren entitateak –zergaren foru arauaren 33. artikuluan aipaturikoak– daude behartuta 213 eredua aurkeztera, baldin eta, Gipuzkoan edozein tituluren bidez ondasun higiezinaren edo haien gaineko gozamen eskubide errealean jabe badira edo gisa horretako ondasun edo eskubideak badituzte.

Alabaina, ez daude eredua aurkeztera behartuta atzerriko estatu eta herri erakundeak nahiz nazioarteko organismoak, denak ere artikulu horren 5.a) apartatuan aipatuak.

Autolikidazioa ondasun higiezin bakoitzeko aurkeztuko da. Ondorio horietarako, higiezin desberdintzat hartuko dira katastroen zenbaki finko berezitu bat dutenak. Paradisu fiskaltzat hartutako herrialde edo lurralde batean egoiliar den entitate batekin Gipuzkoan edozein tituluren bidez duen ondasun higiezina bat baino gehiago denean edo gozamen eskubide errealekin

Los certificados de residencia a que se refiere este artículo tendrán un plazo de validez de un año a partir de la fecha de su expedición. No obstante, los certificados de residencia tendrán una validez indefinida cuando el contribuyente sea un Estado extranjero, alguna de sus subdivisiones políticas o administrativas o sus entidades locales.

2. Cuando se deduzcan de la cuota retenciones o ingresos a cuenta, se adjuntarán, en todo caso, los documentos justificativos de los mismos.

3. En el supuesto de autoliquidaciones presentadas por responsables solidarios que sean depositarios de valores, bastará con que los mismos conserven a disposición de la Administración tributaria los certificados de residencia, formularios o declaraciones a que se refiere el número 1 anterior, durante el período de prescripción.

4. En el caso de autoliquidaciones con solicitud de devolución, se adjuntará un justificante acreditativo de la identificación y titularidad de la cuenta. Además, cuando la devolución se solicite en una cuenta cuyo titular sea el representante legal del contribuyente, será preciso adjuntar el documento que acredite la representación, en el que deberá constar una cláusula que faculte al citado representante legal para recibir la devolución a su nombre por cuenta del contribuyente.

No será preciso adjuntar dicho documento cuando la representación referida en la que conste la citada cláusula haya sido ya acreditada ante la Administración tributaria mediante su inscripción en el Censo de representación en materia tributaria regulado en la Orden Foral 582/2014, de 5 de noviembre, por la que se regula el censo de representación en materia tributaria del Departamento de Hacienda y Finanzas de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Artículo 7. Obligación de presentar el modelo 211 y plazo de presentación e ingreso.

1. Obligación de presentar el modelo 211.

El modelo 211 deberá utilizarse por los adquirentes de bienes inmuebles situados en Gipuzkoa transmitidos por no residentes que actúen sin mediación de establecimiento permanente, a efectos de declarar e ingresar la retención o el ingreso a cuenta, de acuerdo con los artículos 25.2 de la norma foral del impuesto y 18 de su reglamento.

2. Plazo de presentación e ingreso.

La presentación de la autoliquidación del modelo 211 e ingreso, en su caso, del importe resultante, se efectuará en el plazo de un mes a contar a partir de la fecha de la transmisión del inmueble.

Cuando el último día del plazo sea sábado o inhábil, se entenderá prorrogado al primer día hábil siguiente.

Artículo 8. Obligación de presentar el modelo 213 y plazos de presentación e ingreso.

1. Obligación de presentar el modelo 213.

Deberán presentar el modelo 213 las entidades residentes en un país o territorio que tenga la consideración de paraíso fiscal, que sean propietarias o posean en Gipuzkoa, por cualquier título, bienes inmuebles o derechos reales de goce o disfrute sobre los mismos, a las que se refiere el artículo 33 de la norma foral del impuesto.

No obstante, no estarán obligados a presentar dicho modelo los Estados e instituciones públicas extranjeras y los organismos internacionales a que se refiere la letra a) del apartado 5 del indicado artículo.

La autoliquidación se presentará por cada inmueble. A estos efectos, se considerarán inmuebles distintos los que tengan un número fijo catastral diferenciado. Cuando una entidad residente en un país o territorio que tenga la consideración de paraíso fiscal sea propietaria o posea en Gipuzkoa, por cualquier título, más de un bien inmueble u ostente derechos reales

Gipuzkoako ondasun higiezin bati baino gehiagori dagozkionean, 213 eredu bakarra aurkeztu beharko du, eta eredu horretako ondasun higiezin zerrendan bereizita adieraziko du ondasun bakoitza.

2. Aurkezteko eta diru-sarrera egiteko epea.

213 ereduaren bidez egindako autoliquidazioaren aurkezpena, eta, kasua bada, ateratzen den diru-sarrera, urte bakoitzeko urtarrilean egingo dira, aurreko urteko abenduaren 31n sortutako kargarengatik.

Epea larunbatean edo egun baliogabean amaitzen bada, hurrengo lehen egun baliodunera luzatuko da.

9. artikulua. 210, 211 eta 213 ereduak zein modutan aurkeztu eta identitatea nola frogatu.

1. Modu hauek daude 210, 211 eta 213 ereduak aurkezteko:

a) Transmisio elektronikoa, erabiltzaileek Gipuzkoako Foru Aldundiaren egoitza elektronikoa (<https://www.gfaegoitza.eus>) eskura izango duten formularioa erabilita.

Transmisio elektronikoa Internet bidez egingo da, azaroaren 24ko 1011/2010 Foru Aginduak, zerga arloko zenbait tramite bide elektronikoz egiteko obligazioa arautzen duenak, ezarritako prozeduraren arabera.

b) Paperezko euskarria. Aipatutako euskarria eskuratzeko, erabiltzaileek inprima dezakete Gipuzkoako Foru Aldundiaren egoitza elektronikoa (<https://www.gfaegoitza.net> helbidean) eskura izango duten PDF artxiboa.

2. Gorago aipatutako 1.011/2010 Foru Aginduaren 1.1 artikuluan sartzen diren zergapekoek bide elektronikoz bakarrik aurkeztu behar dute eredu informatiboa.

3. 1.011/2010 Foru Aginduaren 1.1 artikuluko a) eta b) letratan aipatzen diren zergapekoek beren identitatea frogatu behar dute dela sinadura elektronikoa aitortuaren bitartez, dela pasahitz operatiboa erabilita, Foru Administrazioaren eremuan bitarteko elektronikoen erabilera arautzen den irailaren 28ko 23/2010 Foru Dekretuak 21. artikuluan xedatutakoari jarraituz.

1.011/2010 Foru Aginduaren 1.1 artikuluko c) letran aipatzen diren pertsonak edo entitateak sinadura elektronikoa aitortu erabiliz frogatu behar dute beren identitatea, betiere azaroaren 5eko 582/2014 Foru Aginduak, Gipuzkoako Foru Aldundiko Ogasun eta Finantza Departamentuko zerga ordezkarien errolda arautzen duenak, 9. artikuluan eta haren hurrengoetan xedatzen duen moduan.

10. artikulua. Ordaintzeko edo itzultzeko emaitza, bitarteko elektronikoz aurkeztutako aitortpenetan.

1. Autoliquidazioa bitarteko elektronikoz aurkeztu eta haren emaitza ordaintzekoa bada, bankuan helbideratuta edo ordainketa-pasabidearen bitartez egin ahal izango da diru-sarrera.

2. Banku batean helbideratuz gero, ordainketa kargatuko da zergadunak autoliquidazioan adierazten duen kontuan, zeinak haren izenean irekita egon behar baitu zergak biltzeko baimenduta dagoen entitate laguntzaile batean. Ondorio horietarako, aplikatuko da abuztuaren 2ko 38/2006 Foru Dekretuaren bidez onartutako Gipuzkoako Zerga-bilketa Erregelamenduak 30. artikuluan xedatutakoa.

Zergapekoak Banku Kodearen Nazioarteko Kodea (IBAN kodea) adieraziko du, zerga zorraren ordainketa zer kontutan helbideratu behar den identifikatzeko.

de goce o disfrute sobre más de un bien inmueble en Gipuzkoa, presentará un único modelo 213, especificando de forma separada cada uno de los inmuebles en la relación de inmuebles incluida en dicho modelo.

2. Plazo de presentación e ingreso.

La presentación de la autoliquidación del modelo 213 e ingreso, en su caso, del importe resultante, se efectuará en el mes de enero de cada año, por el gravamen devengado el 31 de diciembre del año inmediato anterior.

Cuando el último día del plazo sea sábado o inhábil, se entenderá prorrogado al primer día hábil siguiente.

Artículo 9. Formas de presentación de los modelos 210, 211 y 213 y acreditación de la identidad.

1. Las formas de presentación de los modelos 210, 211 y 213 son las siguientes:

a) Transmisión electrónica a través de formulario que se pondrá a disposición de los usuarios en la sede electrónica de la Diputación Foral de Gipuzkoa ubicada en la dirección <https://www.gfaegoitza.eus>.

La transmisión electrónica se efectuará a través de Internet, con arreglo al procedimiento previsto en la Orden Foral 1011/2010, de 24 de noviembre, por la que se regula la obligación de efectuar determinados trámites de carácter tributario por vía electrónica.

b) Soporte papel. El referido soporte se podrá obtener mediante la impresión del archivo PDF que se pondrá a disposición de los usuarios en la sede electrónica de la Diputación Foral de Gipuzkoa ubicada en la dirección <https://www.gfaegoitza.eus>.

2. Aquellos obligados tributarios que estén incluidos en el artículo 1.1 de la Orden Foral 1.011/2010 antes citada, están obligados a presentar el modelo informativo exclusivamente por vía electrónica.

3. Los obligados tributarios a los que se alude en las letras a) y b) del artículo 1.1 de la Orden Foral 1.011/2010 anteriormente citada, deberán acreditar su identidad utilizando la firma electrónica reconocida o a través de la clave operativa, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 21 del Decreto Foral 23/2010, de 28 de septiembre, por el que se regula la utilización de medios electrónicos en el ámbito de la Administración Foral.

Las personas o entidades a las que se alude en la letra c) del referido artículo 1.1 de la Orden Foral 1.011/2010, deberán acreditar su identidad a través de la firma electrónica reconocida, con arreglo a lo dispuesto en el artículo 9 y siguientes de la Orden Foral 582/2014, de 5 de noviembre, por la que se regula el censo de representación en materia tributaria del Departamento de Hacienda y Finanzas de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Artículo 10. Ingreso o devolución en las declaraciones presentadas a través de medios electrónicos.

1. Cuando se presente autoliquidación a través de medios electrónicos con resultado a ingresar, el ingreso podrá realizarse mediante domiciliación bancaria o a través de la Pasarela de Pagos.

2. La domiciliación bancaria se realizará con cargo a una cuenta de titularidad del contribuyente, abierta en una entidad colaboradora en la gestión recaudatoria de los tributos que indique el contribuyente en la autoliquidación presentada. A tales efectos, será de aplicación lo dispuesto en el artículo 30 del Reglamento de Recaudación del Territorio Histórico de Gipuzkoa, aprobado por el Decreto Foral 38/2006, de 2 de agosto.

El obligado tributario hará constar el Código Internacional de Cuenta Bancaria (IBAN) que identifique la cuenta a la que deberá domiciliarse el pago de la deuda tributaria.

3. Diru-sarrera egiteko ordainketa-pasabidea erabiltzen bada, kontuan hartuko da abenduaren 11ko 1074/2008 Foru Agindua ezartzen duen prozedura. Gipuzkoako Foru Aldundiko zuzenbide publikoko diru-sarrerak ordainketa-pasabidearen bitartez ordaintzeko era arautzen da foru agindu horretan. Autoliquidazioa ongi transmititutakoan egin ahal izango da diru-sarrera.

Ordainketa-pasabidea erabilita ere, autoliquidazioak aurkeztu direnean nahitaezkoa da helbideratze kontuaren datuak betetzea.

4. 210 ereduak itzultzeko emaitza badu, foru agindu honen 5. artikuluan xedatutakoari jarraituko zaio.

5. 210 ereduaren emaitza zero kuota bada, kasu horretan ere Banku Kontuaren Nazioarteko Kodea (IBAN kodea) adieraziko da.

11. artikulua. Ordainketa eta itzulketa non eta nola egin, paper bidez aitortzen bada.

1. 210, 211 eta 213 ereduaren autoliquidazioak ordaintzekoak badira, haien aurkezpena eta diru-sarrera abuztuaren 2ko 38/2006 Foru Dekretuaren bidez onartutako Gipuzkoako Zerga-bilketa Erregelamenduak bilketan laguntzeko baimentzen dituen entitateetako batean egingo dira (banku, aurrezki kutxa edo kreditu kooperatibetan).

Hala ere, 210 ereduaren autoliquidazioarekin batera dokumentazioen bat aurkeztu behar denean, hura kartazal batean sartu eta entitate laguntzailean utziko da.

2. Autoliquidazioaren emaitza itzultzeko bada -210 eredu- edo zero kuota ematen badu -210 eta 213 ereduak-, aurkezteko lekuak izango dira Ogasun eta Finantza Departamentuko Zuzeneko Zergen Zerbitzua, herritarren arretarako bulegoak, edo Gipuzkoako Zerga-bilketa Erregelamenduak, abuztuaren 2ko 38/2006 Foru Dekretuaren bidez onartuak, zerga-bilketan laguntzeko baimentzen dituen entitateetako bat (banku, aurrezki-kutxa edo kreditu kooperatibak).

12. artikulua. Establezimendu iraunkor bidez lortutako errentak.

1. Foru agindu honetan xedatutakoa aplikagarria izango zaie zergaren foru arauaren 18.5 artikuluan aipatzen diren establezimendu iraunkorrei, baldin eta 5. apartatu horren a) letran ezarritakoaren arabera zehazten badute zerga.

2. Entitate ez-egoiliar batek establezimendu iraunkor bidez lortutako errentak atzerrira transferitzen direnean zergaren foru arauak 19.2 artikuluan ezarritakoarekin bat, zerga ezarpen horren aitortzea eta diru-sarrera 210 ereduaren bidez egingo dira.

Kasu horretan, aurkezpena eta diru-sarrera egingo dira Zerga-bilketa Erregelamenduak, abuztuaren 2ko 38/2006 Foru Dekretuaren bidez onartuak, zerga-bilketan laguntzeko baimentzen dituen entitateetako batean (banku, aurrezki-kutxa edo kreditu kooperatibetan).

Aurkezpena eta diru-sarrera apiril, uztail, urri edo urtarrilaren lehen hogeita bost egun naturalen barruan egingo dira, errentak atzerrira transferitzeko data aurreko hiruhileko naturalen barruan dagoen heinean.

Epea larunbatean edo egun baliogabean amaitzen bada, hurrengo lehen egun baliogabea luzatuko da.

3. Establezimendu iraunkorren eragiketek ez badute ixten ziklo merkantil oso bat, zergaren foru arauak 18.4.b).1 artikuluan aipatzen duen portzentajea 100eko 15 izango da.

3. El ingreso a través de la Pasarela de Pagos se realizará con arreglo al procedimiento previsto en la Orden Foral 1074/2008, de 11 de diciembre, por la que se regula el pago de ingresos de derecho público de la Diputación Foral de Gipuzkoa a través de la Pasarela de Pagos. Dicho ingreso se podrá efectuar una vez se haya transmitido válidamente la autoliquidación correspondiente.

Sin perjuicio de la posible utilización de la Pasarela de Pagos, al presentar las autoliquidaciones es obligatorio cumplir los datos de la cuenta de domiciliación bancaria.

4. Cuando se presente el modelo 210 con resultado a devolver, se estará a lo dispuesto en el artículo 5 de la presente orden foral.

5. Cuando se presente el modelo 210 con resultado cuota cero, también se hará constar el Código Internacional de Cuenta Bancaria (IBAN).

Artículo 11. Lugar y formas de ingreso o devolución en la presentación en papel.

1. En el caso de autoliquidaciones a ingresar, modelos 210, 211 y 213, la presentación e ingreso se realizará en cualquiera de las entidades autorizadas para actuar como colaboradoras en la recaudación de los tributos (Bancos, Cajas de Ahorro o Cooperativas de Crédito), en los términos previstos en el Reglamento de Recaudación del Territorio Histórico de Gipuzkoa, aprobado por el Decreto Foral 38/2006, de 2 de agosto.

No obstante, cuando deba acompañarse alguna documentación a la autoliquidación del modelo 210, se introducirá ésta en un sobre y se depositará igualmente en la entidad colaboradora.

2. Cuando se trate de una autoliquidación a devolver, modelo 210, o de cuota cero, modelos 210 y 213, se presentará ante el Servicio de Gestión de Impuestos Directos del Departamento de Hacienda y Finanzas, en cualquiera de sus oficinas de atención ciudadana o en cualquiera de las entidades autorizadas para actuar como colaboradoras en la recaudación de los tributos (Bancos, Cajas de Ahorro o Cooperativas de Crédito), en los términos previstos en el Reglamento de Recaudación, aprobado por el Decreto Foral 38/2006, de 2 de agosto.

Artículo 12. Rentas obtenidas por medio de establecimiento permanente.

1. Les será de aplicación lo dispuesto en la presente orden foral a los establecimientos permanentes a que se refiere el artículo 18.5 de la norma foral del impuesto, que determinen el impuesto conforme a lo dispuesto en la letra a) del citado apartado 5.

2. En el caso de que se transfieran al extranjero rentas obtenidas por una entidad no residente a través de un establecimiento permanente, de acuerdo con lo establecido en el artículo 19.2 de la norma foral del impuesto, se utilizará para efectuar la declaración e ingreso de esta imposición el modelo 210.

La presentación e ingreso del importe resultante deberá efectuarse en este supuesto a través de alguna de las entidades autorizadas, para actuar como colaboradoras en la recaudación de los tributos (Bancos, Cajas de Ahorro o Cooperativas de Crédito), en los términos previstos en el Reglamento de Recaudación, aprobado por el Decreto Foral 38/2006, de 2 de agosto.

El plazo de presentación e ingreso será de los veinticinco primeros días naturales de los meses de abril, julio, octubre o enero, según que la fecha de la transferencia al extranjero de las rentas esté comprendida en el trimestre natural anterior.

Cuando el último día del plazo sea sábado o inhábil, se entenderá prorrogado al primer día hábil siguiente.

3. En el caso de establecimientos permanentes cuyas operaciones no cierren un ciclo mercantil completo, el porcentaje al que se refiere el artículo 18.4.b).1.ª de la norma foral del impuesto será del 15 por 100.

13. artikulua. *Loteria eta apustu jakin batzuetako sarien gaineko karga bereziaren itzulketa eskaera, hitzarmen bat aplikatuta.*

Establezimendu iraunkorrik gabeko zergadun ez-egoiliarrek loteria eta apustu jakin batzuetako sarien gaineko karga bereziari lotutako sariak eskuratu badituzte, eta karga berezi hori dela-eta Foru Ogasunean diru kopuruak sartu edo Foru Ogasunari ordaindu behar zaizkion atxikipenak jasan badituzte zergapetze bikoitza saihesteko hitzarmen baten aplikaziotik ateratzen dena baina zenbateko handiagoan, hitzarmenaren aplikazioa eta dagokion itzulketa eskatu ahal izango dute, 210 ereduaren erabilita. Autoliquidazio horretarako ezarritako moduan, tokian, eta epeetan aurkeztuko dute ereduaren, beharrezkoa den dokumentazioa erantsita.

14. artikulua. *Itzulketa eskaera aitortzen eta egiaztapen prozedura berezi baten bidez egitea, jabetza intelektualeko eskubideen kudeaketa kolektiboko entitateen kasuan.*

1. Jabetza intelektualeko eskubideen kudeaketa kolektiboaren egiteko baimenduta dauden entitateek, Espainian egoiliar-tuek, atxikipenak egin badituzte barruko araudian ezarritako karga tasaren arabera, eta ez-egoiliarren errentaren gaineko zergaren autoliquidazioak 210 ereduaren bidez egitean itzulketa eskatzen badute zergapetze bikoitza saihesteko hitzarmen bat aplikatuta –likidazio horiek egin behar dira antzeko eskubideak kolektiboki kudeatzen dituzten beste entitate batzuei, beste herrialde batean egoiliartutakoei, zeinek elkarrekiko zein alde bateko ordezkaritza kontratuak sinatuak baitituzte, ordainketak egiteagatik eta ordainketa horien likidazioetan ageri diren etekienengatik– aitortzen eta egiaztapen prozedura berezi bat erabili ahal izango da, baldintza hauek betetzen badira:

a) Jasotzaileek kudeaketa kolektiboko atzerriko entitatearen herrialde berean izan behar dute egoitza, hitzarmenaren zentzuan.

b) Jasotzaile bakoitzari dagozkion etekinek 10.000 eurotik beherakoak izan behar dute urte naturalean.

210 ereduaren itzulketa eskatuta betetzen denean, urte osoko etekinak jasoko dira. Bertan adierazi behar da jabetza intelektualeko eskubideen kudeaketa kolektiboan jarduteko baimenduta dauden entitate egoiliarretatik zeintzuk aurkeztu duten autoliquidazioa atxikitzaile gisa, eta zergadunari dagokion atalean kudeaketa kolektiboko entitate atzerriarra jarri behar da. Errenta motaren kodea adierazteko, prozedura berezi hau identifikatzen duen kodea idatziko da.

2. Foru agindu honen 6.1 artikuluan dokumentazioari buruz xedatutakoa betetzearen ondorioetarako, apartatu horretan jasotakoaren ordezkari hauek erantsi daitezke:

a) Kudeaketa kolektiboko atzerriko entitateak egindako ziurtagiria, hiru datu hauek jasotzen dituena: jasotzaileen zerranda –haien egoitza, hitzarmenaren zentzuan, atzerriko entitatearen herrialde berean dagoela adierazita–, haietako bakoitzari dagokion zenbateko osoa, eta zenbateko horien batura.

b) Atzerriko entitatearen zerga egoitzaren ziurtagiria, herrialdeko agintari fiskalek egina. Ziurtagiria urtebeterako izango da balioduna, egiten den egunetik aurrera.

Sortzapenaren uanean zergapetze bikoitza saihesteko hitzarmenak indarrean badaude, egiaztapen prozedura berezi honek ez du eragotziko hitzarmen horiek garatzen dituzten aginduetan xedatutakoa aplikatzea, baldin eta itzulketa prozeduran ezartzen bada berariazko formulario bat erabili behar dela edo zerga egoitzaren ziurtagiria aurkeztu beharra dagoela. Orobat, horrek ez du eragotziko zerga Administrazioak exijitu ahal izatea, hala badagokio, kudeaketa kolektiboko entitateek egindako ordain-

Artículo 13. *Solicitud de devolución por aplicación de convenio, relativa al Gravamen especial sobre los premios de determinadas loterías y apuestas.*

Los contribuyentes no residentes sin establecimiento permanente que hubieran obtenido premios sujetos al Gravamen especial sobre los premios de determinadas loterías y apuestas, cuando hubieran ingresado en la Hacienda Foral cantidades, o soportado retenciones a cuenta de ese gravamen especial exaccionadas por la Hacienda Foral, en cuantías superiores a las que se deriven de la aplicación de un convenio para evitar la doble imposición, podrán solicitar dicha aplicación y la devolución consiguiente mediante la autoliquidación modelo 210 en la forma, lugar, plazos y con la documentación establecidos para dicha autoliquidación.

Artículo 14. *Solicitud de devolución mediante un procedimiento especial de declaración y acreditación en el caso de entidades de gestión colectiva de derechos de la propiedad intelectual.*

1. En el caso de las entidades residentes en España autorizadas para ejercer la gestión colectiva de derechos de la propiedad intelectual, que hayan practicado retenciones aplicando el tipo de gravamen de la normativa interna y que realicen las autoliquidaciones del Impuesto sobre la Renta de no Residentes, modelo 210, con solicitud de devolución en aplicación de las disposiciones de un convenio para evitar la doble imposición, relativas a rendimientos comprendidos en las liquidaciones de pagos efectuados por esas entidades a otras entidades de gestión colectiva de derechos de naturaleza similar residentes en otros países con las que hayan suscrito contratos de representación, recíproca o unilateral, se podrá utilizar un procedimiento especial de declaración y acreditación siempre que concurren las siguientes condiciones:

a) Los perceptores sean residentes, en el sentido del convenio, del mismo país que la entidad de gestión colectiva extranjera.

b) Los rendimientos correspondientes a cada uno de dichos perceptores durante el año natural sean inferiores a 10.000 euros.

La cumplimentación del modelo 210, con solicitud de devolución, se efectuará con agrupación anual, haciendo constar las entidades residentes en España autorizadas para la gestión colectiva de derechos de propiedad intelectual que realizan la autoliquidación en su condición de retenedor, consignando en el apartado destinado al contribuyente a la entidad de gestión colectiva extranjera y señalando como código de tipo de renta el código específico que identifica este procedimiento especial.

2. A los efectos del cumplimiento de la normativa sobre documentación prevista en el artículo 6.1 de esta orden foral, en lugar de la citada en dicho apartado, podrán adjuntar los siguientes documentos:

a) Certificado emitido por la entidad de gestión colectiva extranjera que contenga la relación de perceptores, con indicación de que son residentes, en el sentido del convenio, del mismo país del que es residente la entidad extranjera, el importe íntegro de los derechos correspondientes a cada uno de ellos y la suma de esos importes.

b) Certificado de residencia fiscal de la entidad extranjera expedido por las autoridades fiscales de su país. Este certificado tendrá una validez de un año a partir de su fecha de expedición.

Este procedimiento especial de acreditación se entenderá sin perjuicio de lo dispuesto en las Órdenes de desarrollo de los Convenios para evitar la doble imposición que estén vigentes en el momento del devengo, en las que se establezca, en el procedimiento de devolución, la utilización de un formulario específico o la aportación de un certificado de residencia fiscal. Asimismo, se entenderá sin perjuicio de la facultad de la Administración tributaria de exigir, en su caso, a cualquier bene-

keta horietan sartutako etekinak jasotzen dituen edozein onuradunek hitzarmena aplikatzeko eskubidea justifikatu behar duela zerga egoitzaren ziurtagiria aurkeztuta. Ziurtagiriak egoitzaren herrialdeko agintari fiskalek eginga behar du izan, eta adierazi behar du onuraduna hitzarmenaren zentzuan dela egoiliar.

Xedapen gehigarri bakarra. Dibiseta egindako eragiketak.

Foru agindu honetan onartzen diren autolikidazioak betetzeari begira, euroa ez den moneta-unitatean egindako eragiketak eurora aldatuko dira sarrerak edo gastuak sortzen diren egunean indarrean dagoen eta Europako Banku Zentralak edo Espainiako Bankuak onartutako kanbio-tasa ofiziala aplikatuz. Horretarako, euroaren sarrera arautzen duen abenduaren 17ko 46/1998 Legeak 36. artikuluan ezarritakoari jarraituko zaio. Data horretan kanbio-tasa ez bada ofizialki argitaratu, argitaratuta dagoen azken kanbio-tasa ofiziala hartuko da.

Kanbio-tasa ofizialik ez badago, moneta-unitatearen merkaturako balioa izango da erreferentzia.

Xedapen indargabetzaile bakarra.

Foru agindu hau behin indarrean jarri ondoren, indarririk gabeko gertatzen da urtarrilaren 14ko 29/2011 Foru Agindua, ez-egoiliarren errentaren gaineko zerga aitortzeko erabili beharreko 210, 211, eta 213 ereduak onartu, horiek aurkezteko prozedura eta baldintza orokorrak finkatu eta ez-egoiliarren tributazioari buruzko zenbait arau ematen dituenak.

Amaierako xedapen bakarra.

1. Foru agindu hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzen den egunean jarriko da indarrean, eta data horretatik aurrera gertatzen diren sortzapenen autolikidazioei aplikatuko zaie.

2. Aurrekoa hala izanik ere, 14. artikuluan xedatutakoa aplikatuko zaie 2014ko urtarrilaren 1etik aurrera gertatutako sortzapenengatik aurkeztzen diren autolikidazioei.

Donostia, 2015eko ekainaren 1a.—Helena Franco Ibarzabal, Ogasun eta Finantza Departamentuko foru diputatua.

(5371)

fiario que perciba rendimientos comprendidos en estos pagos efectuados por entidades de gestión colectiva, la justificación de su derecho a la aplicación del convenio mediante un certificado de residencia fiscal, expedido por las autoridades fiscales del país de residencia, donde conste que es residente en el sentido del convenio.

Disposicion adicional única. Operaciones en divisas.

A efectos de cumplimentar las autoliquidaciones que se aprueban en la presente orden foral, las operaciones efectuadas en una unidad monetaria distinta del euro deberán convertirse al euro aplicando el tipo de cambio oficial publicado por el Banco Central Europeo y comunicado al Banco de España conforme a lo dispuesto en el artículo 36 de la Ley 46/1998, de 17 de diciembre, sobre introducción del euro, en la fecha en la que se hubiesen devengado los ingresos o producido los gastos correspondientes. Si en dicha fecha no se hubiera publicado oficialmente el tipo de cambio, se tomará el último tipo de cambio oficial publicado con anterioridad.

Si no existe tipo de cambio oficial, se tomará como referencia el valor de mercado de la unidad monetaria.

Disposición derogatoria única.

A partir de la entrada en vigor de esta orden foral se deroga la Orden Foral 29/2011, de 14 de enero, por la que se aprueban los modelos 210, 211 y 213 de declaración del Impuesto sobre la Renta de no Residentes, se establecen las condiciones generales y el procedimiento para su presentación, y se establecen determinadas normas relativas a la tributación de no residentes.

Disposición final única.

1. La presente orden foral entrará en vigor el día de su publicación en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa y será de aplicación a las autoliquidaciones correspondientes a devengos producidos a partir de dicha fecha.


2. No obstante lo anterior, lo previsto en el artículo 14 será de aplicación a las autoliquidaciones que se presenten en relación con los devengos producidos a partir de 1 de enero de 2014.

San Sebastián, a 1 de junio de 2015.—La diputada foral del Departamento de Hacienda y Finanzas, Helena Franco Ibarzabal.

(5371)

I. ERANSKINA

ANEXO I

 Gipuzkoako Foru Aldundia Diputación Foral de Gipuzkoa Ogasun eta Finantza Departamentua Departamento de Hacienda y Finanzas www.gipuzkoa.eus/ogasuna *8400012682015*	Zergadun ez Egoiliarren Errentaren gaineko Zerga Impuesto sobre la Renta de no Residentes Establezimendu iraunkorrik gabe lortutako etekinak Rentas obtenidas sin mediación de establecimiento permanente	210 Código de Organismo/ Organismo Kodea: 75 03 6
--	--	--

AURKEZLEA / PRESENTADOR	ZORTZAPENA/ DEVENGO	ERRENTA MOTA/ RENTA OBTENIDA
IFZ/NIF <input type="text"/> Deiturak eta izena edo sozietatearen izena / Apellidos y nombre o razón social <input type="text"/> En su condición de: Zergaduna/ Zergadunaren Ordezkarria/ Contribuyente Representante del Contribuyente <input type="checkbox"/> S <input type="checkbox"/> R Ordaintzailea/ Pagador <input type="checkbox"/> P Gordailuzaina/ Depositario <input type="checkbox"/> D Kudeatzailea/ Gestor <input type="checkbox"/> G Atxikitzailea/ Retenedor <input type="checkbox"/> T Bezala	Taldekatuta / Agrupación <input type="checkbox"/> Epea, Urtea / Periodo, Año <input type="text"/> Sortzapen data / F. Devengo <input type="text"/>	Errenta Mota / Tipo de Renta <input type="text"/> 1 Dibisa Gakoa / Clave Divisa <input type="text"/> 2

ZERGADUNA / CONTRIBUYENTE
IFZ/NIF <input type="text"/> F/J <input type="checkbox"/> Deiturak eta izena edo sozietatearen izena / Apellidos y nombre o razón social <input type="text"/> IFZ (Egoitza herria)NIF(Pais Residencia) <input type="text"/> Jaioteguna / Fecha de nacimiento <input type="text"/> Jaiolekua: Hiria / Lugar de nacimiento: Ciudad <input type="text"/> Herriaren K./Cod Pais <input type="text"/> Helbidea Zerga egoitza dagoen herria / Dirección en el País de Residencia Fiscal <input type="text"/> Posta kodea / C. Postal <input type="text"/> Udalerria, Hiria / Población, Ciudad <input type="text"/> Probintzia / Provincia <input type="text"/> Herria / Pais <input type="text"/> Herriaren K./Cod Pais <input type="text"/> Posta elektronikoa / Correo electrónico <input type="text"/> Telefono finkoa / Teléfono fijo <input type="text"/> Telefono mugikorra / Teléfono móvil <input type="text"/> Fax zenbakia / Número de fax <input type="text"/>

ZERGADUNAREN ORDEZKARIA EDO JAKINARAZPEN HELBIDEA / REPRESENTANTE DEL CONTRIBUYENTE O DOMICILIO A EFECTOS DE NOTIFICACIONES
IFZ/NIF <input type="text"/> F/J <input type="checkbox"/> Deiturak eta izena edo sozietatearen izena / Apellidos y nombre o razón social <input type="text"/> Ordezkaritza / Representación Legezkoa/ Legal <input type="checkbox"/> Besteak/ Otras <input type="checkbox"/> Helbidea / Dirección <input type="text"/> Posta kodea / C. Postal <input type="text"/> Udalerria, Hiria / Población, Ciudad <input type="text"/> Probintzia / Provincia <input type="text"/> Posta elektronikoa / Correo electrónico <input type="text"/> Telefono finkoa / Teléfono fijo <input type="text"/> Telefono mugikorra / Teléfono móvil <input type="text"/> Fax zenbakia / Número de fax <input type="text"/>

ORDAINTZALEA, ATXIKITZAILEA, JAULKITZAILEA, ONDASUN HIGIEZINAREN ESKURATZAILEA / PAGADOR, RETENEDOR, EMISOR, ADQUIRENTE DEL INMUEBLE
IFZ/NIF <input type="text"/> F/J <input type="checkbox"/> Deiturak eta izena edo sozietatearen izena / Apellidos y nombre o razón social <input type="text"/>

ONDASUN HIGIEZINAREN KOKAPENA (01, 02, 28, 33 eta 34 ERRENTA MOTAK BAKARRIK) / SITUACIÓN DEL INMUEBLE (SOLO RENTAS DE LOS TIPOS 01, 02, 28, 33 y 34)
Helbidea / Dirección <input type="text"/> Posta kodea / C. Postal <input type="text"/> Udalerria, Hiria / Población, Ciudad <input type="text"/> Probintzia / Provincia <input type="text"/> Katastroko erreferentzia / Referencia catastral <input type="text"/> Finka zenbakia (zenbaki finkoa) / Número de finca (número fijo) <input type="text"/>

Administrazioaren Alea / Ejemplar para la Administración

 Gipuzkoako Foru Aldundia Diputación Foral de Gipuzkoa Ogasun eta Finantza Departamentua Departamento de Hacienda y Finanzas www.gipuzkoa.eus/ogasuna *8400012682015*	Zergadun ez Egoiliarren Errentaren gaineko Zerga Impuesto sobre la Renta de no Residentes Establezimendu iraunkorrik gabe lortutako etekinak Rentas obtenidas sin mediación de establecimiento permanente	<b style="font-size: 2em;">210 Código de Organismo/ Organismo Kodea: 75 03 6
--	--	--

OINARRIAREN ZEHAZTAPENA / DETERMINACIÓN DE LA BASE IMPONIBLE

210 I Egotzitako errenta higiezia / Renta inmobiliaria imputada Oinarri ezargarria / Base Imponible	3 <input style="width: 80%;" type="text"/>
---	--

210 R Etekinak / Rendimientos Sarrera osoak / Rendimientos íntegros Gastu kenkarriak / Gastos deducibles Oinarri ezargarria / Base Imponible (4) - (6)	4 <input style="width: 80%;" type="text"/> 6 <input style="width: 80%;" type="text"/> 7 <input style="width: 80%;" type="text"/>
--	--

210 G Ondare Irabaziak (ondasun higiezinak ezik) / Ganancias Patrimoniales (excepto bienes inmuebles) Oinarri ezargarria / Base Imponible	8 <input style="width: 80%;" type="text"/>
---	--

210 H Ondasun higiezinak eskualdatzeagatik lortutako errentak / Rentas derivadas de transmisiones de bienes inmuebles Markatu bi ezkontideek autolikidazio bakarra aurkezten dutenean / Marcar en caso de autoliquidación única presentada por ambos cónyuges <input type="checkbox"/> Partaidatze kuota (%) / Cuota de participación (%): Zergaduna / Contribuyente <input style="width: 40px;" type="text"/> Ezkontidea / Cónyuge <input style="width: 40px;" type="text"/> Ezkontidea / Cónyuge: IFZ / NIF: <input style="width: 150px;" type="text"/> Deiturak eta izena / Apellidos y Nombre: <input style="width: 300px;" type="text"/> Eskuratzeko data / Fecha de adquisición: <input style="width: 100px;" type="text"/> Hobekuntzaren edo 2. eskurapenaren data / Fecha de mejora o 2ª adquisición: <input style="width: 100px;" type="text"/> Eskualdatze balioa / Valor de transmisión <input style="width: 150px;" type="text"/> 9 <input style="width: 80%;" type="text"/> Eskuratzeko balioa / Valor de adquisición <input style="width: 150px;" type="text"/> 10 <input style="width: 80%;" type="text"/> Aldea / Diferencia <input style="width: 150px;" type="text"/> 11 <input style="width: 80%;" type="text"/> Irabazia / Ganancia <input style="width: 150px;" type="text"/> 12 <input style="width: 80%;" type="text"/> Oinarri ezargarria / Base Imponible <input style="width: 150px;" type="text"/> 13 <input style="width: 80%;" type="text"/> 14 <input style="width: 80%;" type="text"/> 15 <input style="width: 80%;" type="text"/> 16 <input style="width: 80%;" type="text"/> 17 <input style="width: 80%;" type="text"/>	13 <input style="width: 80%;" type="text"/> 14 <input style="width: 80%;" type="text"/> 15 <input style="width: 80%;" type="text"/> 16 <input style="width: 80%;" type="text"/> 17 <input style="width: 80%;" type="text"/>
--	---


LIKIDAZIOA / LIQUIDACIÓN

Salbuespenak / Exenciones: EEEZ FAK salbuetsia / Exención NF IRNR 18 <input style="width: 40px;" type="text"/>	Hitzarmen batek salbuetsia / Exención convenio 19 <input style="width: 40px;" type="text"/>
Karga tasa / Tipo de gravamen 20 <input style="width: 80%;" type="text"/>	Kuota osoa murriztuta/ Cuota íntegra reduc. 27 <input style="width: 80%;" type="text"/>
Kuota osoa / Cuota íntegra 21 <input style="width: 80%;" type="text"/>	Atxikipenak / Retenciones 28 <input style="width: 80%;" type="text"/>
Dohaintzengatik kenk. / Deduc. Donativos 22 <input style="width: 80%;" type="text"/>	Aurreko likidazioa / Liquidación anterior* 29 <input style="width: 80%;" type="text"/>
Kuota EEEZ FA / Cuota NF IRNR 23 <input style="width: 80%;" type="text"/>	(* Autolikidazio osagarrian bakarrik/ (* Exclusivamente en caso de autoliquidación complementaria)
Hitzarmen portzentaia/ Porcentaje Convenio 24 <input style="width: 80%;" type="text"/>	Autolikidazioaren emaitza / Resultado de la autoliquidación 30 <input style="width: 80%;" type="text"/>
Hitzarmen muga / Límite Convenio 25 <input style="width: 80%;" type="text"/>	
Hitzarmen murrizketa / Reducción por Convenio 26 <input style="width: 80%;" type="text"/>	

DATA ETA SINADURA / FECHA Y FIRMA

Data / Fecha: <input style="width: 100%;" type="text"/>
Sinadura / Firma: <input style="width: 100%;" type="text"/>
Sinadura / Firma: <input style="width: 100%;" type="text"/>

Administrazioaren Alea / Ejemplar para la Administración

 <p>Gipuzkoako Foru Aldundia Diputación Foral de Gipuzkoa Ogasun eta Finantza Departamentua Departamento de Hacienda y Finanzas www.gipuzkoa.eus/ogasuna</p> <p>*8400012682015*</p>	<p>Zergadun ez Egoiliarren Errentaren gaineko Zerga Impuesto sobre la Renta de no Residentes</p> <p>Establezimendu iraunkorrik gabe lortutako etekinak Rentas obtenidas sin mediación de establecimiento permanente</p> <p>KONTABILITATE AGIRIA / DOCUMENTO CONTABLE</p>	<p>210</p> <p>Código de Organismo/ Organismo Kodea: 75 03 6</p>
--	--	---

AURKEZLEA / PRESENTADOR	ZORTZAPENA / DEVENGO
IFZ/NIF <input type="text"/>	Taldekatuta / Agrupación <input type="checkbox"/> Epea, Urtea / Periodo, Año <input type="text"/>
Deiturak eta izena edo sozietatearen izena / Apellidos y nombre o razón social <input type="text"/>	Sortzapen data / F. Devengo <input type="text"/>

AUTOLIKIDAZIOAREN EMAITZA / RESULTADO DE LA AUTOLIQUIDACIÓN
Autolikidazioaren emaitza / Resultado de la autoliquidación: <input type="text" value="30"/>

ORDAINDU BEHARREKOA / A INGRESAR
Zenbatekoa / Importe: <input type="text" value="30"/>
Finantza entitate laguntzailean egindako ordainketa / Ingreso realizado en entidad colaboradora <input type="checkbox"/>
Finantza entitate laguntzailean helbideratutako ordainketa / Ingreso mediante domiciliación bancaria en Entidad Colaboradora <input type="checkbox"/>
IBAN Kodea / Código IBAN: <input type="text"/>

ITZULTZERA / A DEVOLVER
Zenbatekoa / Importe: <input type="text" value="30"/>
Itzulketari Gipuzko Foru Aldundiaren mesedetan uko egin / Renuncia a la devolución, a favor de la Diputación Foral de Gipuzkoa <input type="checkbox"/>
Transferentzia bidez Estatuko banku kontu batera / Mediante transferencia a cuenta bancaria en el Estado: <input type="checkbox"/>
IBAN kodea / Código IBAN: <input type="text"/>
Transferentzia bidez Europar Batasunako banku kontu batera / Mediante transferencia a cuenta bancaria en la Unión Europea <input type="checkbox"/>
(IBAN) <input type="text"/>
(SWIFT-BIC) <input type="text"/>

ZERO KUOTA / KUOTA CERO
Zero kuota / Cuota cero: <input type="checkbox"/>

DATA ETA SINADURA / FECHA Y FIRMA
Data / Fecha: <input type="text"/>
Sinadura / Firma:
Sinadura / Firma:

Administrazioaren alea / Ejemplar para la administración

Zergadunaren arreta zerbitzua:

* Telefonoa: 902 100 040

* Internet: www.gipuzkoa.eus/ogasuna

Servicio de atención al contribuyente:

* Telefónica: 902 100 040

* Internet: www.gipuzkoa.eus/ogasuna

ERRENTA MOTAK

01 Ondasun higiezin alokatuen edo berralokatuen etekinak

02 Ondasun higiezin hiritarren errenta egotziak

03 Jarduera enpresariaren errentak

ENTITATEEN FUNTS PROPIOETAN PARTE HARTZEAGATIK LORTUTAKO DIBIDENDUAK ETA BESTELAKO ETEKINAK

04 Entitateen funts propioetan parte hartzeagatik lortutako dibidenduak eta bestelako etekinak, salbu 29 eta 30 errenta mota gisa adierazitako kasuak.

29 Dibidenduak eta mozkinetako partaidetzak, Pentsio Plan eta Funtsen Legearen Testu Bateratuan araututako pentsio funts baliokideek lortu dituztenak (azararen 29ko 1/2002 Errege Dekretu Legegilea) eta zergaren foru arauak 14.1.m) artikuluan jasotakoaren arabera salbuetsita daudenak.

30 Dibidenduak eta mozkinetako partaidetzak, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2009ko uztailaren 13ko 2009/65/EE Zuzentarauak jasotako kolektiboko erakundeek lortu dituztenak eta zergaren foru arauak 14.1.n) artikuluan jasotakoaren arabera salbuetsita daudenak.

KAPITAL PROPIOEN LAGAPENETIK ERATORRITAKO INTERESAK ETA BESTE ETEKIN BAZTUK

05 Interesak eta beste etekin batzuk

06 Salbuetsiak

07 Hobarituak

KANONAK

08 Jabetza industrial

09 Jabetza intelektuala

32 Itzulketa eskaera, jabetza intelektualeko eskubideen kudeaketa kolektiborako entitateetarako prozedura bereziaren bidez.

10 Ondasun higiezin, negozioen edo meatzeeen errentamenduak

11 Know-how-a eta teknologia transferentziak

12 Beste batzuk

13 Laguntza teknikoak

14 Jarduera artistikoen errentak

15 Kirol jardueren errentak

16 Jarduera profesionalen errentak

17 Lan errentak

18 Pentsioak eta hartzeko pasiboak

19 Berrasegurua

20 Itsas edo aire nabigazioko entitateak

21 Kudeaketari laguntzeko zerbitzuak

22 Beste errenta batzuk

ONDARE IRABAZIAK

24 Kotizazioa onartutako akzioenak

25 Inbertsio kolektiboko erakundeak (funtsak)

28 Ondasun higiezin eskualdaketenak, salbu 33 eta 34 motako errenta

33 Ohiko etxebizitza izandakoaren eskualdaketenak (EBko zergadunak edo informazio truke efektiboak duen Europako Esparru Ekonomikoko zergadunak egina), etxebizitza hori ohiko beste etxebizitza batean berrinbertitzeagatik salbuetsita egonik, berrinbertsioa eskualdaketen aurretik egiten denean.

34 Ohiko etxebizitza izandakoaren eskualdaketenak (EB edo informazio truke efektiboak duen EEEko zergadunak egina), etxebizitza hori ohiko beste etxebizitza batean berrinbertitzeagatik salbuetsita egonik, berrinbertsioa eskualdaketen ondoren egiten denean.

31 Karga bereziari lotutako loteria eta apustu jakin batzuen gaineko sariak (Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren Foru Arauko seigarren xedapen gehigarria); hitzarmena aplikatuta egiten den itzulketa eskaera.

26 Beste irabazi batzuk

27 Zergapetze osagarria

TIPOS DE RENTA

01 Rendimientos de inmuebles arrendados o subarrendados

02 Rentas imputadas de inmuebles urbanos

03 Rentas de actividades empresariales

DIVIDENDOS Y OTROS RENDIMIENTOS DERIVADOS DE LA PARTICIPACIÓN EN LOS FONDOS PROPIOS DE ENTIDADES

04 Dividendos y demás rendimientos por la participación en fondos propios de entidades, excepto los supuestos indicados como tipos de renta 29 y 30

29 Dividendos y participaciones en beneficios, obtenidos por fondos de pensiones equivalentes a los regulados en el Texto Refundido de la Ley de Planes y Fondos de Pensiones (Real Decreto Legislativo 1/2002, de 29 de noviembre), exentos en los términos del artículo 14.1.m) de la Norma Foral del Impuesto.

30 Dividendos y participaciones en beneficios, obtenidos por instituciones de inversión colectiva reguladas por la Directiva 2009/65/CE, del Parlamento Europeo y del Consejo, de 13 de julio de 2009, exentos en los términos del artículo 14.1.n) de la Norma Foral del Impuesto.

INTERESES Y OTROS RENDIMIENTOS DERIVADOS DE LA CESIÓN DE CAPITAL PROPIOS

05 Intereses y otros rendimientos

06 Exentos

07 Bonificados

CANONES

08 propiedad industrial

09 propiedad intelectual

32 Solicitud de devolución mediante procedimiento especial para entidades de gestión colectiva de derechos de la propiedad intelectual.

10 arrendamientos de bienes inmuebles, negocios o minas

11 know-how y transferencias de tecnología

12 otros

13 asistencia técnica

14 rentas de actividades artísticas

15 rentas de actividades deportivas

16 rentas de actividades profesionales

17 rentas del trabajo

18 pensiones y haberes pasivos

19 reaseguros

20 entidades de navegación marítima o aérea

21 servicios de apoyo a la gestión

22 otras rentas

GANANCIAS PATRIMONIALES

24 De acciones admitidas a cotización

25 De instituciones de inversión colectiva (fondos)

28 De transmisiones de bienes inmuebles, excepto tipo de renta 33 y 34

33 De transmisión (por contribuyente de UE o EEE con efectivo intercambio de información) de la que fue vivienda habitual, exenta por reinversión en una nueva vivienda habitual, cuando la reinversión se produce antes de la transmisión.

34 De transmisión (por contribuyente de UE o EEE con efectivo intercambio de información) de la que fue vivienda habitual, exenta por reinversión en una vivienda habitual, cuando la reinversión se produce después de la transmisión.

31 Premios sobre determinadas loterías y apuesta sujetas al Gravamen Especial (Disposición Adicional Sexta NF IRNR), solicitud de devolución por aplicación del convenio.

26 Otras ganancias


27 Imposición complementaria

Inprimaki honetan jartzen dituzun datuak zerga helburerarako fitxategi informatikoetan gordeko ditugu. Datu horiekiko sarrera, zuzenketa, deuseztatze eta oposizio eskubideak erabili ditzakezu Foru Ogasunaren aurrean, 15/1999 Lege Organikoaren baldintzetan: Errolaburu pasealekua 2 (20018 Donostia).

Los datos de este impreso se incorporarán a los ficheros informáticos de la Hacienda Foral para fines tributarios. Podrá ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición, en los términos de la Ley Orgánica 15/1999, ante la misma: Pº Errolaburu nº 2, Donostia-San Sebastián.

II. ERANSKINA

ANEXO II

 <p>Gipuzkoako Foru Aldundia Diputación Foral de Gipuzkoa Ogasun eta Finantza Departamentua Departamento de Hacienda y Finanzas www.gipuzkoa.eus/ogasuna</p> <p>*8400012702015*</p>	<p>Zergadun Ez Egoiliarren Errentaren gaineko Zerga Impuesto sobre la Renta de no Residentes Establezimendu iraunkorrik gabe lortutako etekinak Rentas obtenidas sin mediación de establecimiento permanente ATXIKIPENA ONDASUN HIGIEZINAK ESKUALDATZEAN RETENCIÓN EN LA TRANSMISIÓN DE BIENES INMUEBLES</p>		211
	<p>Sortzapena: eskualdatze data Devengo: fecha de transmisión</p>		<p>Código de Organismo / Organismo kodea: 75 03 6</p>

ESKURATZAILEA / ADQUIRENTE			
IFZ / NIF	Deiturak eta izena edo sozietatearen izena / Apellidos y nombre o razón social		F/J Kopurua / Número
Helbidea / Domicilio		Zk. / Núm.	Oina / Piso
Udalerría / Municipio	Posta k. / C. postal	Probintzia edo herria / Provincia o país	Herri kod. / Cod. país

ESKUALDATZAILE EZ EGOILIARRA / TRANSMITENTE NO RESIDENTE			
IFZ / NIF	Deiturak eta izena edo sozietatearen izena / Apellidos y nombre o razón social		F/J Kopurua / Número
Helbidea / Domicilio		Zk. / Núm.	Oina / Piso
Udalerría / Municipio	Posta k. / C. postal	Probintzia edo herria / Provincia o país	Herri kod. / Cod. país

ORDEZKARIA / REPRESENTANTE			
IFZ / NIF	Deiturak eta izena edo sozietatearen izena / Apellidos y nombre o razón social		F/J
Helbidea / Domicilio		Zk. / Núm.	Oina / Piso
Udalerría / Municipio	Posta kod. / Cod. postal	Probintzia / Provincia	

ONDASUN HIGIEZINAREN DESKRIBAPENA / DESCRIPCIÓN DEL INMUEBLE			
Helbidea / Dirección	Zk. / Núm.	Oina / Piso	Atea / Prta.
Udalerría / Municipio	Posta kod. / Cód. postal	Erreferentzi katastrala/ Referencia catastral	
Notarioa edo Fedemailea / Notario o fedatario	Protokolo zk. / N° protocolo	DoK. prib. / Doc. priv.	Dok. pub. / Doc. pub.

ATXIKIPENAREN ZEHAZTAPENA / DETERMINACIÓN DE LA RETENCIÓN	
Eskualdatze balioa / Valor de transmisión	01 <input type="text"/>
Ordaindu beharrekoa / A ingresar	02 <input type="text"/>

Tokia eta data Lugar y fecha	Sinadura Firma
---------------------------------------	-------------------

Administrazioaren alea / Ejemplar para la administración

Zergadunaren arreta zerbitzua:

* Telefonoz: 902 100 040

* Internet: www.gipuzkoa.eus/ogasuna

Servicio de atención al contribuyente:

* Telefónica: 902 100 040

* Internet: www.gipuzkoa.eus/ogasuna

211 EREDUA BETETZEKO JARRAIBIDEAK

Dokumentu hau makinaz edo boligrafoz bete behar da, azal gogor baten gainean idatziz eta hizki larriak erabiliz. Aitorpen orriak eta eskuratzaille eta eskualdatzaille orriak osatzen dute 211 eredu.

AITORTZEKO OBLIGAZIOA

Eredu hau establezimendu iraunkorrik gabeko ez egoiliarrek Gipuzkoan kokatzen diren ondasun higiezinak eskualdatzen dituztenean erabiliko da. Eskuratzaillea izango da adostutako prezioaren gainean atxikitzaera edo kontura sartzera behartuta dagoena; eskualdatzaille ez egoiliarrek likidatu behar duten zergaren konturako ordainketa gisa. Sortzapen data ondasun higiezinak eskualdatu den eguna izango da. Eskuratutako higiezin bakoitzeko aitorpen bana aurkeztuko da.

Konturako ordainketa ez da bidezkoa izango ondasun higiezinak ematen badira lurralde espainiarrean egoitza duten sozietateen kapital eraketa eta gehikuntzarako.

Eskuratzailleak "Eskualdatzaille ez egoiliarraren alea" emango dio honi, eta "Eskuratzaillearen alea" beretzat gordeko du.

AITORPEN ORRIA

ESKURATZAILERA ETA BESTELAKO DATU PERTSONALAK

Eskuratzaillearen, eskualdatzaille ez egoiliarraren eta eskualdatutako higiezinaren datuak adieraziko dira. Ezagutzen badira, ordezkararen datuak ere jarriko dira.

F/J: pertsona fisikoa bada F jarriko da eta pertsona juridikoa izanez gero, berriz, J.

Kopurua: eskuratzaillea edota eskualdatzaillea bat baino gehiago badira, zenbat diren jarriko da. Horrelakoetan eskuratzaille eta eskualdatzaillearen zerrenda orria bete behar da.

Herriaren kod.: eskuratzaillea edota eskualdatzaillea bizi den herria jarriko da, herrien kodeak 1070/2011 F Aginduko hirugarren anexoan jasotako zerrendaren arabera.

ATXIKIPENAREN ZEHAZTAPENA

01 Eskualdatze balioa: adostutako prezioa jarriko da.

02 Ordaindu beharrekoa: aurreko laukian jarritako zenbatekoari behar den portzentajea aplikatuz ateratzen dena adieraziko da.

AURKEZTEKO EPEA

Aitorpena eskualdaketa egunetik hasita hilabeteko epean aurkeztuko da.

SINADURA

Eskuratzailleak sinatuko du aitorpena.

INSTRUCCIONES PARA CUMPLIMENTAR EL MODELO 211

Este documento deberá cumplimentarse a máquina o utilizando bolígrafo sobre superficie dura y con letras mayúsculas. El modelo 211 se compone de hoja de declaración y de hoja de relación de adquirentes y transmitentes.

OBLIGACIÓN DE DECLARAR

Se utilizará este modelo cuando se transmitan bienes inmuebles situados en Gipuzkoa por no residentes que actúen sin establecimiento permanente. Será el adquirente el obligado a retener o a efectuar el ingreso a cuenta correspondiente sobre la contraprestación acordada, en concepto de pago a cuenta del impuesto que deben liquidar los transmitentes no residentes. La fecha de devengo será la de transmisión del inmueble. Se presentará una declaración por cada inmueble adquirido.

No procederá el ingreso a cuenta si los bienes inmuebles se aportan para la constitución o aumento de capital de sociedades residentes en territorio español.

El adquirente entregará el "Ejemplar para el transmitente no residente" a éste y mantendrá en su poder el "Ejemplar para el adquirente"

HOJA DE DECLARACIÓN

ADQUIRENTE Y OTROS DATOS PERSONALES

Se indicarán los datos del adquirente, del transmitente no residente y del inmueble transmitido. Si se conocen, también se indicarán los datos del representante.

F/J: se indicará F si se trata de una persona física y J si es una entidad o persona jurídica.

Número: si existen varios adquirentes o/y transmitentes, se indicará su número. En este caso deberá rellenar la hoja de relación de adquirentes y transmitentes.

Cód. país: se hará constar el del país de residencia del adquirente y/o transmitente de acuerdo con la relación de códigos de países que figura en el Anexo III de la OF 1070/2011.

DETERMINACIÓN DE LA RETENCIÓN

01 Importe de la transmisión: se indicará la contraprestación acordada.


02 A ingresar: indique el importe resultante de aplicar el porcentaje correspondiente sobre la cuantía consignada en la casilla anterior.

PLAZO DE PRESENTACIÓN

El plazo es de un mes contado a partir de la fecha de transmisión.

FIRMA

Deberá firmar la declaración el adquirente del bien inmueble.

 <p>Gipuzkoako Foru Aldundia Diputación Foral de Gipuzkoa Ogasun eta Finantza Departamentua Departamento de Hacienda y Finanzas www.gipuzkoa.eus/ogasuna</p> <p>*8400012702015*</p>	<p>Zergadun Ez Egoiliarren Errentaren gaineko Zerga Impuesto sobre la Renta de no Residentes</p> <p>ESKURATZAILE ETA ESKUALDATZAILEEN ZERRENDA RELACIÓN DE ADQUIRENTES Y TRANSMITENTES</p>	211
	<p>Código de Organismo / Organismo kodea: 75 03 6</p>	

1. ESKURATZAILEA / ADQUIRENTE 1						
IFZ / NIF	Deiturak eta izena edo sozietatearen izena / Apellidos y nombre o razón social			F/J	E/C	Part. % / % part.
Helbidea / Domicilio				Zenbak. / Núm.	Oina / Piso	
Udalerría / Municipio		Posta kod. / Cód. postal	Probintzia edo herria / Provincia o país		Herri kod./Cod. país	
2. ESKURATZAILEA / ADQUIRENTE 2						
IFZ / NIF	Deiturak eta izena edo sozietatearen izena / Apellidos y nombre o razón social			F/J	E/C	Part. % / % part.
Helbidea / Domicilio				Zenbak. / Núm.	Oina / Piso	
Udalerría / Municipio		Posta kod. / Cód. postal	Probintzia edo herria / Provincia o país		Herri kod./Cod. país	
3. ESKURATZAILEA / ADQUIRENTE 3						
IFZ / NIF	Deiturak eta izena edo sozietatearen izena / Apellidos y nombre o razón social			F/J	E/C	Part. % / % part.
Helbidea / Domicilio				Zenbak. / Núm.	Oina / Piso	
Udalerría / Municipio		Posta kod. / Cód. postal	Probintzia edo herria / Provincia o país		Herri kod./Cod. país	
4. ESKURATZAILEA / ADQUIRENTE 4						
IFZ / NIF	Deiturak eta izena edo sozietatearen izena / Apellidos y nombre o razón social			F/J	E/C	Part. % / % part.
Helbidea / Domicilio				Zenbak. / Núm.	Oina / Piso	
Udalerría / Municipio		Posta kod. / Cód. postal	Probintzia edo herria / Provincia o país		Herri kod./Cod. país	
1. ESKUALDATZAILE EZ EGOILIARRA / TRANSMITENTE NO RESIDENTE 1						
IFZ / NIF	Deiturak eta izena edo sozietatearen izena / Apellidos y nombre o razón social			F/J	E/C	Part. % / % part.
Helbidea / Domicilio				Zenbak. / Núm.	Oina / Piso	
Udalerría / Municipio		Posta kod. / Cód. postal	Probintzia edo herria / Provincia o país		Herri kod./Cod. país	
2. ESKUALDATZAILE EZ EGOILIARRA / TRANSMITENTE NO RESIDENTE 2						
IFZ / NIF	Deiturak eta izena edo sozietatearen izena / Apellidos y nombre o razón social			F/J	E/C	Part. % / % part.
Helbidea / Domicilio				Zenbak. / Núm.	Oina / Piso	
Udalerría / Municipio		Posta kod. / Cód. postal	Probintzia edo herria / Provincia o país		Herri kod./Cod. país	
3. ESKUALDATZAILE EZ EGOILIARRA / TRANSMITENTE NO RESIDENTE 3						
IFZ / NIF	Deiturak eta izena edo sozietatearen izena / Apellidos y nombre o razón social			F/J	E/C	Part. % / % part.
Helbidea / Domicilio				Zenbak. / Núm.	Oina / Piso	
Udalerría / Municipio		Posta kod. / Cód. postal	Probintzia edo herria / Provincia o país		Herri kod./Cod. país	
4. ESKUALDATZAILE EZ EGOILIARRA / TRANSMITENTE NO RESIDENTE 4						
IFZ / NIF	Deiturak eta izena edo sozietatearen izena / Apellidos y nombre o razón social			F/J	E/C	Part. % / % part.
Helbidea / Domicilio				Zenbak. / Núm.	Oina / Piso	
Udalerría / Municipio		Posta kod. / Cód. postal	Probintzia edo herria / Provincia o país		Herri kod./Cod. país	

Administrazioaren alea / Ejemplar para la administración

Zergadunaren arreta zerbitzua:
* Telefonoz: 902 100 040
* Internet: www.gipuzkoa.eus/ogasuna

Servicio de atención al contribuyente:
* Telefónica: 902 100 040
* Internet: www.gipuzkoa.eus/ogasuna

ESKURATZAILE ETA ESKUALDATZAILEEN ZERRENDA

Eskuratzaile edota eskualdatzaile ez egoiliarra bat baino gehiago direnean bakarrik beteko da zerrenda hau. Zerrendatutako lehen eskuratzaile edota eskualdatzaile aitorten orrian azaltzen dena izango da.

Identifikazio datuez gain honako hauek adieraziko dira:

E: ezkontideen kasuan, jarri X bat biegi dagozkien laukietan.

Part. %: ondasun higiezinan duen jabetza portzentajea jarriko da.

Herriaren kod.: eskuratzailea edota eskualdatzailea bizi den herria jarriko da, herrien kodeak 1070/2011 F Aginduko hirugarren anexoan jasotako zerrendaren arabera.

RELACIÓN DE ADQUIRENTES Y TRANSMITENTES

Esta relación deberá rellenarse si existen varios transmitentes no residentes o varios adquirentes. El primer adquirente y/o transmitente de los relacionados deberá ser el que se consigne en la hoja de declaración.

Además de los datos identificativos, habrá que indicar:


C: cuando se trate de cónyuges, se marcará con una X en los espacios correspondientes a ambos.

% part.: porcentaje que le corresponde de la propiedad del inmueble.

Cód. país: se hará constar el del país de residencia del adquirente y/o transmitente de acuerdo con la relación de códigos de países que figura en el Anexo III de la OF 1070/2011.

III. ERANSKINA

ANEXO III

 <p>Gipuzkoako Foru Aldundia Diputación Foral de Gipuzkoa Fiskalteterako eta Finantzatarako Departamentua Departamento para la Fiscalidad y las Finanzas www.gipuzkoa.eus/ogasuna</p> <p>*8400012742015*</p>	<p>Zergadun Ez Egoiliarren Errentaren gaineko Zerga Impuesto sobre la Renta de no Residentes Entitate ez Egoiliarren Ondasun Higiezinaren gaineko Karga Berezia Gravamen Especial sobre Bienes Inmuebles de Entidades no Residentes AUTOLIKIDAZIOA / AUTOLIQUIDACIÓN</p> <p>Ekitaldia: <input type="text"/> Ejercicio: <input type="text"/></p>	<p>213</p> <p>Código de Organismo Organismo kodea: 75 03 6</p>
---	--	---

ENTITATEA / ENTIDAD			
IFZ / NIF	Sozietatearen izena / Razón social		
Helbidea / Domicilio	Zenbak. / Núm.	Oina / Piso	
Udalerría / Municipio	Posta kod./ Cód. postal	Probintzia edo herria / Provincia o país	
Atzerriko kod. / Cód. extranjero	Egoitzaren herriko helbidea / Domicilio en el país de residencia		Herriaren kod. / Cod. país

ORDEZKARIA / REPRESENTANTE			
IFZ / NIF	Deiturak eta izena edo sozietatearen izena / Apellidos y nombre o razón social		F/J
Helbidea / Domicilio	Zenbak. / Núm.	Oina / Piso	
Udalerría / Municipio	Posta kod./ Cód. postal	Probintzia / Provincia	

SALBUESPENAK / EXENCIONES	
<input type="checkbox"/>	1) Ondasun higiezinaren edukitze soiletik edo errentamendutik bereizten diren ustiapen ekonomikoak Espainian garatu ohi dituzten entitateak. Entidades que desarrollen en España de modo habitual explotaciones económicas diferenciables de la simple tenencia o arrendamiento de los inmuebles.
<input type="checkbox"/>	2) Ofizialki onartuta dauden bigarren mailako balore merkatuetan kotizatzen duten sozietateak. Sociedades que coticen en mercados secundarios de valores oficialmente reconocidos.

LIKIDAZIOA / LIQUIDACIÓN	
Oinarri ezargarria / Base imponible.....	01 <input type="text"/>
Ordaindu beharreko kuota / Cuota a ingresar.....	02 <input type="text"/>

<p>Tokia eta data Lugar y fecha</p> <p>Sinadura Firma</p>

Administrazioaren alea / Ejemplar para la administración

Zergadunaren arreta zerbitzua:
* Telefonoa: 902 100 040
* Internet: www.gipuzkoa.eus/ogasuna/renta

Servicio de atención al contribuyente:
* Telefónica: 902 100 040
* Internet: www.gipuzkoa.eus/ogasuna/renta

213 EREDUA BETETZEKO JARRAIBIDEAK

Dokumentu hau makinaz edo boligrafoz bete behar da, azal gogor baten gainean idatziz eta hizki larriak erabiliz. Aitorpen orriak eta ondasun higiezin zerrenda orriak osatzen dute 213 eredu.

AITORTZERA BEHARTUAK

Autolikidazio hau aurkeztera behartuta daude paradisu fiskaltzat hartutako herrialde edo lurralde batean egoiliar diren entitateak, baldin eta edozein tituluren bidez Gipuzkoan ondasun higiezin jabe badira edo horien gaineko gozamen eskubide errealak badituzte, betiere ez-egoiliarren gaineko zergaren araudian aipatuak izanik.

Estatuek, atzerriko instituzio publikoek eta nazioarteko erakundeek ez dute aitorpen hau aurkeztu behar.

AUTOLIKIDAZIOA

ENTITATEA ETA BESTELAKO DATU PERTSONALAK

Entitatearen datuak eta horren ordezkariarenak jarriko dira.
Atzerriko kodea: entitateak bere egoitzako herrialdean duen identifikazio fiskaleko zenbakia jarriko da, halakorik badu.
Herrialde kodea: entitatearen egoitzako herrialdearena jarriko da, herrien kodeak jasotzen dituen zerrendaren arabera.

SALBUESPENAK

Ez-egoiliarren araudiak xedatuta uzten du zer kasutan ez den eskatuko karga berezia. Salbuespen kasu horietakoren bat aplikagarri duten entitateek X bat adierazi behar dute dagokion laukian. Hona hemen kasu horiek:

- 1) Ondasun higiezin edukitze soiletik edo errentamendutik bereizten diren ustiapen ekonomikoak Espainian modu jarraituan edo ohikotasunez garatzen dituzten entitateak.
- 2) Ofizialki onartuta dauden bigarren mailako balore merkatuetan kotizatzen duten sozietateak. Kasu hau aplikatuko da, baita ere, jabetza zeharka lortu denean entitate baten bidez eta entitate horrek nazioarteko zergapetze bikoitza saihesteko hitzarmena, informazioa elkartrukatzeko klausula duena, aplikatzeko eskubidea duenean.

LIKIDAZIOA

01 Zerga oinarria: ondasun higiezin balioren batura jarriko da.
02 Ordaintzeko kuota: zerga oinarriari karga tasa aplikatuzetik ateratzen den emaitza izango da.
Zero kuota: ordaintzeko zenbatekorik ateratzen ez denean entitate salbuesia delako, lauki honetan X bat jarriko da.

SINADURA ETA AURKEZTEKO EPEA

Entitatearen ordezkari batek sinatuko du aitorpena. Aitorpenak urtarilean aurkeztuko dira beti, hau da, karga bereziaren sortzapena gertatu ondorengo hilabetean. Sortzapena urte bakoitzeko abenduaren 31n gertatzen da.

Inprimaki honetan jartzen dituzten datuak zerga helburerarako fitxategi informatikoetan gordeko ditugu. Datu horiekiko sarrera, zuzenketa, deuseztatze eta oposizio eskubideak erabili ditzakezu Foru Ogasunaren aurrean, 15/1999 Lege Organikoaren baldintzetan: Errotaburu pasealekua 2 (20018 Donostia).

INSTRUCCIONES PARA CUMPLIMENTAR EL MODELO 213

Este documento deberá cumplimentarse a máquina o utilizando bolígrafo sobre superficie dura y con letras mayúsculas. El modelo 213 se compone de hoja de declaración y de relación de inmuebles.

OBLIGACION DE DECLARAR

Están obligados a presentar esta autoliquidación las entidades residentes en un país o territorio que tenga la consideración de paraíso fiscal, que sean propietarias o posean en Gipuzkoa, por cualquier título, bienes inmuebles o derechos reales de goce o disfrute sobre los mismos, a las que se refiere la normativa del Impuesto sobre No Residentes.

No obstante, no estarán obligados a presentar esta autoliquidación los Estados e Instituciones Públicas extranjeras y los Organismos Internacionales.

AUTOLIQUIDACIÓN

ENTIDAD Y OTROS DATOS PERSONALES

Se indicarán los datos de la entidad y su representante.
Cód. extranjero: se indicará, si lo posee, el número de identificación fiscal de la entidad en su país de residencia.
Cód. país: se hará constar el del país de residencia de la entidad de acuerdo con la relación de códigos de países.

EXENCIONES

La normativa de no residentes establece que el Gravamen Especial no será exigible en ciertos supuestos. En estos casos la marcará una X en la casilla que proceda.

- 1) Entidades que desarrollan en España, de modo continuado o habitual, explotaciones económicas diferenciables de la simple tenencia o arrendamiento de los inmuebles.
- 2) Sociedades que coticen en mercados secundarios de valores oficialmente reconocidos. Este supuesto será asimismo de aplicación cuando la propiedad se tenga de forma indirecta a través de una entidad con derecho a la aplicación de un convenio para evitar la doble imposición internacional con cláusula de intercambio de información.

LIQUIDACIÓN

01 Base imponible: será la suma de los valores de los inmuebles.
02 Cuota a ingresar: será el resultado de aplicar a la base imponible el tipo de gravamen.
Cuota cero: Cuando no resulte cantidad a ingresar, por tratarse de una entidad exenta, se marcará una X en esta casilla.

FIRMA Y PLAZO DE PRESENTACIÓN

Deberá firmar la declaración un representante de la entidad. El plazo de presentación de las declaraciones es el mes de enero siguiente a la fecha de devengo del Gravamen Especial, que es el 31 de diciembre de cada año.

Los datos de este impreso se incorporarán a los ficheros informáticos de la Hacienda Foral para fines tributarios. Podrá ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición, en los términos de la Ley Orgánica 15/1999, ante la misma: Pº Errotaburu nº 2, Donostia-San Sebastián.

 <p>Gipuzkoako Foru Aldundia Diputación Foral de Gipuzkoa Fiskalitaterako eta Finantzetarako Departamentua Departamento para la Fiscalidad y las Finanzas www.gipuzkoa.eus/ogasuna</p> <p>*8400012752015*</p>	<p>Zergadun Ez Egoiliarren Errentaren gaineko Zerga Impuesto sobre la Renta de no Residentes Entitate ez egoiliarren Ondasun Higiezinaren gaineko Karga Berezia Gravamen Especial sobre Bienes Inmuebles de Entidades no Residentes</p> <p>ONDASUN HIGIEZIN ZERRENDA / RELACIÓN DE INMUEBLES</p>	<p>213 Código de Organismo / Organismo kodea: 75 03 6</p>
--	---	--

IFZ / NIF	Sozietatearen izena / Razón social	Ekitaldia / Ejercicio
-----------	------------------------------------	-----------------------

Helbidea / Dirección	Zk. / Nº	Oina / Piso
Udalerría / Municipio	Posta k. / C. postal	
Zenbaki finkoa / Número fijo	Balioa / Valor	

Helbidea / Dirección	Zk. / Nº	Oina / Piso
Udalerría / Municipio	Posta k. / C. postal	
Zenbaki finkoa / Número fijo	Balioa / Valor	

Administrazioaren alea / Ejemplar para la administración

Zergadunaren arreta zerbitzua:

* Telefonoa: 902 100 040

* Internet: www.gipuzkoa.eus/ogasuna/renta

Servicio de atención al contribuyente:

* Telefónica : 902 100 040

* Internet: www.gipuzkoa.eus/ogasuna/renta

Dokumentu hau makinaz edo boligrafoz bete behar da, azal gogor baten gainean idatziz eta hizki larriak erabiliz.

Este documento deberá cumplimentarse a máquina o utilizando bolígrafo sobre superficie dura y con letras mayúsculas.

ONDASUN HIGIEZINEN ZERRENDA

RELACIÓN DE INMUEBLES

Ondasun higiezina: ondasun bakoitzaren kokapenari buruzko datuak jarriko dira.

Inmueble: Se consignarán, para cada inmueble, los datos de situación del mismo.

Zenbaki finkoa: Ondasun Higiezinaren gaineko Zergaren ordainagirian ageri den zenbaki finkoa jarriko da.

Número Fijo: Se indicará el número fijo que aparece en el recibo del Impuesto sobre Bienes Inmuebles.

Balioa: balio katastrala zein den jarri behar da. Halakorik ez badago, Ondarearen gaineko Zergaren arabera zehaztutako balioa erabiliko da. Balio hau Karga Bereziaren oinarri ezargarria da.

Valor: Se hará constar el valor catastral. Si no existe valor catastral se utilizará el valor determinado con arreglo a las disposiciones aplicables a efectos del Impuesto sobre el Patrimonio. Este valor es la base imponible

Inprimaki honetan jartzen dituzun datuak zerga helburuetarako fitxategi informatikoetan gordeko ditugu. Datu horiekiko sarrera, zuzenketa, deuseztatze eta oposizio eskubideak erabili ditzakezu Foru Ogasunaren aurrean, 15/1999 Lege Organikoaren baldintzetan: Errolaburu pasealekua 2 (20018 Donostia).

Los datos de este impreso se incorporarán a los ficheros informáticos de la Hacienda Foral para fines tributarios. Podrá ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición, en los términos de la Ley Orgánica 15/1999, ante la misma: P^o Errotaburu nº 2, Donostia-San Sebastián.